



Teenager's Online Questionnaire (TOQ)



E18 –ROUND 2015

Version of August 5, 2015



THE SURVEY ON THE
FUTURE OF A GENERATION



L'ÉTUDE SUR L'AVENIR
D'UNE GÉNÉRATION

Sections

SECTION "DROPPING OUT OF SCHOOL ♦ IDENTIFICATION" (DCS)	13
SECTION "MOTIVATION IN SCHOOL" (MOT)	16
SECTION "DROPPING OUT OF SCHOOL ♦ EVALUATION" (DCS)	18
SECTION "ATTACHMENT TO SCHOOL" (ATT)	31
SECTION "SELF-REGULATION OF LEARNINGS" (AAP)	32
SECTION "RELATIONSHIP WITH TEACHERS" (REN)	32
SECTION "CAREER CHOICE" (CCR)	33
SECTION "MENTAL HEALTH" (MIA)	34
SECTION "PERSONNALITY" (PER)	38
SECTION "PROSOCIAL BEHAVIOURS" (PRO)	39
SECTION "LIFE HABITS" (HDV)	40
SECTION "VICTIMISATION" (VIC)	48
SECTION "INVOLVEMENT IN STREET GANGS" (GAN)	49
SECTION "RELATIONSHIP WITH PARENTS" (RPA)	50
SECTION "AT-RISK SEXUAL BEHAVIOURS" (CSR)	52
SECTION "VIOLENCE IN ROMANTIC/INTIMATE RELATIONSHIPS" (VRA)	55
SECTION "PHYSICAL ACTIVITY AND LEISURE ACTIVITIES" (APL)	56
SECTION "WORK & HOURLY WAGE" (TRA & SHR)	59
SECTION "ANTHROPOMETRIC MEASUREMENTS AND HEALTH" (HLT & QELJ)	92
SECTION "PUBERTY" (PUB)	94
SECTION "THOUGHTS AND IDEAS ABOUT SUICIDE" (PIS)	96
SECTION "SLEEP" (SOM)	98
SECTION "STRESSFUL EVENTS" (EVS)	101
SECTION "MINOR AND MAJOR PERCEIVED VIOLENCE" (VPM)	104
SECTION "CONTACT INFORMATION" (CNT)	105
SECTION "CONCLUSION" (QELJ)	107

Notes aux utilisateurs

- Les tests de validation ainsi que les messages d'incohérence apparaissant aux répondants ne sont pas tous indiqués dans ce document.
- À partir du 23 juin 2015, une note a été ajoutée au questionnaire indiquant aux répondants de se référer à la période avant le 23 juin.

Légende des couleurs

- **Bleu** : Note au jeune
- **Vert** : Directives de programmation/instruction à l'interpréteur : les PAQ, les bornes, les validations, les types de réponses (menus déroulants ou questions ouvertes)
- **Rouge** : Mots à accorder selon le sexe du répondant
- Ligne pointillée : indique les différents écrans

Teenager's Online Questionnaire (E18) – English

❖ Section QELJ

QELJ_PRE
QELJ_NOM

QELJ_DATJ
QELJ_SEXE

QELJ_DNJ

❖ Section DCS part 1

DCS_Q0A
DCS_Q0B
DCS_Q0C

DCS_Q0D
DCS_Q17A
DCS_Q0E

DCS_Q0F
DCS_Q0G
DCS_Q0H

❖ Section MOT

MOT_Q0A
MOT_Q0
MOT_Q13
MOT_Q14
MOT_Q15

MOT_Q16
MOT_Q17
MOT_Q18
MOT_Q27
MOT_Q28

MOT_Q29
MOT_Q30
MOT_Q31
MOT_Q32

❖ Section DCS part 2

DCS_Q1
DCS_Q1A
DCS_Q2
DCS_Q2A
DCS_Q3
DCS_Q4
DCS_Q5
DCS_Q6A
DCS_Q6B
DCS_Q7
DCS_Q7H
DCS_Q7M
DCS_Q8
DCS_Q9
DCS_Q10
DCS_Q11
DCS_Q12
DCS_Q13
DCS_Q14
DCS_Q15
DCS_Q15A
DCS_Q16A
DCS_Q18A1
DCS_Q18A2
DCS_Q18B1
DCS_Q18B2
DCS_Q18C1
DCS_Q18C2

DCS_Q18D1
DCS_Q18D2
DCS_Q18E1
DCS_Q18E2
DCS_Q18F1
DCS_Q18F2
DCS_Q18G1
DCS_Q18G2
DCS_Q18H1
DCS_Q18H2
DCS_Q18I1
DCS_Q18I2
DCS_Q18J1
DCS_Q18J2
DCS_Q18K1
DCS_Q18K2
DCS_Q18L1
DCS_Q18L2
DCS_Q18M1
DCS_Q18M2
DCS_Q18N1
DCS_Q18N2
DCS_Q18O1
DCS_Q18O2
DCS_Q18P1
DCS_Q18P2
DCS_Q18Q1
DCS_Q18Q2

DCS_Q18R1
DCS_Q18R2
DCS_Q18S1
DCS_Q18S2
DCS_Q18T1
DCS_Q18T2
DCS_Q18U1
DCS_Q18U2
DCS_Q18V1
DCS_Q18V2
DCS_Q18W1
DCS_Q18W2
DCS_Q18X1
DCS_Q18X2
DCS_Q18Y1
DCS_Q18Y2
DCS_Q18Z1
DCS_Q18Z2
DCS_Q18AA1
DCS_Q18AA2
DCS_Q18BB1
DCS_Q18BB2
DCS_Q18CC1
DCS_Q18CC2
DCS_Q18DD1
DCS_Q18DD2
DCS_Q18EE1
DCS_Q18EE2

❖ Section ATT

ATT_Q1
ATT_Q2

ATT_Q3
ATT_Q4

ATT_Q5

❖ Section AAP

AAP_Q1
AAP_Q2
AAP_Q3

AAP_Q4
AAP_Q5
AAP_Q6

AAP_Q7
AAP_Q8

❖ Section REN

REN_Q1A
REN_Q1B
REN_Q1C

REN_Q1D
REN_Q1E
REN_Q1F

REN_Q1G
REN_Q1H

❖ Section CCR

CCR_Q1
CCR_Q2

CCR_Q3
CCR_Q4

❖ Section MIA

MIA_Q1
MIA_Q2
MIA_Q3
MIA_Q4
MIA_Q5
MIA_Q6
MIA_Q7
MIA_Q8
MIA_Q9
MIA_Q10
MIA_Q11
MIA_Q12
MIA_Q13
MIA_Q14
MIA_Q15
MIA_Q16
MIA_Q17
MIA_Q18
MIA_Q19
MIA_Q20
MIA_Q21
MIA_Q22
MIA_Q23
MIA_Q24
MIA_Q25
MIA_Q26
MIA_Q27

MIA_Q28
MIA_Q29
MIA_Q30
MIA_Q31
MIA_Q32
MIA_Q33
MIA_Q34
MIA_Q35
MIA_Q36
MIA_Q37
MIA_Q38
MIA_Q39
MIA_Q40
MIA_Q41
MIA_Q42
MIA_Q43
MIA_Q44
MIA_Q45
MIA_Q46
MIA_Q47
MIA_Q48
MIA_Q49
MIA_Q50
MIA_Q51
MIA_Q52
MIA_Q53
MIA_Q54

MIA_Q55
MIA_Q56
MIA_Q57
MIA_Q58
MIA_Q59
MIA_Q60
MIA_Q61
MIA_Q62
MIA_Q63
MIA_Q64
MIA_Q65
MIA_Q66
MIA_Q67
MIA_Q68
MIA_Q69
MIA_Q70
MIA_Q71
MIA_Q72
MIA_Q73
MIA_Q74
MIA_Q75
MIA_Q76
MIA_Q77
MIA_Q78
MIA_Q79
MIA_Q80
MIA_Q81

MIA_Q82
MIA_Q83
MIA_Q84
MIA_Q85
MIA_Q86
MIA_Q87
MIA_Q88
MIA_Q89
MIA_Q90
MIA_Q91
MIA_Q92

MIA_Q93
MIA_Q94
MIA_Q95
MIA_Q96
MIA_Q97
MIA_Q98
MIA_Q99
MIA_Q100
MIA_Q101
MIA_Q102
MIA_Q103

MIA_Q104
MIA_Q105
MIA_Q106
MIA_Q107
MIA_Q108
MIA_Q109
MIA_Q110
MIA_Q111
MIA_Q112
MIA_Q113
MIA_Q114

❖ **Section PER**

PER_Q1
PER_Q2
PER_Q3
PER_Q4

PER_Q5
PER_Q6
PER_Q7
PER_Q8

PER_Q9
PER_Q10
PER_Q11

❖ **Section PRO**

PRO_Q1
PRO_Q2
PRO_Q3

PRO_Q4
PRO_Q5
PRO_Q6

PRO_Q7

❖ **Section HDV**

HDV_Q0A
HDV_Q0B
HDV_Q1
HDV_Q2
HDV_Q2A
HDV_Q2B
HDV_Q2C
HDV_Q2D
HDV_Q3
HDV_Q3A
HDV_Q4
HDV_Q5
HDV_Q6
HDV_Q7
HDV_Q8
HDV_Q8A
HDV_Q8B
HDV_Q8C
HDV_Q9
HDV_Q9A
HDV_Q10A

HDV_Q10B
HDV_Q10CA
HDV_Q10DA
HDV_Q10EA
HDV_Q10FA
HDV_Q10GA
HDV_Q10H
HDV_Q10I
HDV_Q10J
HDV_Q10K
HDV_Q10L
HDV_Q10MA
HDV_Q10MB
HDV_Q10MC
HDV_Q10MD
HDV_Q10ME
HDV_Q10MF
HDV_Q10MG
HDV_Q11
HDV_Q11A
HDV_Q12A

HDV_Q12B
HDV_Q12C
HDV_Q12D
HDV_Q12E
HDV_Q12F
HDV_Q12G
HDV_Q12H
HDV_Q12J
HDV_Q12K
HDV_Q12L
HDV_Q15A
HDV_Q15B
HDV_Q15C
HDV_Q15D
HDV_Q15E
HDV_Q15F
HDV_Q15G
HDV_Q15H
HDV_Q15I
HDV_Q15J

❖ Section VIC

VIC_Q1A
VIC_Q2
VIC_Q3A

VIC_Q4
VIC_Q5A
VIC_Q6

VIC_Q7
VIC_Q7A
VIC_Q12

❖ Section GAN

GAN_Q1
GAN_Q2

GAN_Q3
GAN_Q4

GAN_Q5
GAN_Q6

❖ Section RPA

RPA_Q1
RPA_Q2
RPA_Q3A
RPA_Q3B
RPA_Q3C
RPA_Q3D
RPA_Q3E
RPA_Q3F

RPA_Q3G
RPA_Q3H
RPA_Q3I
RPA_Q3J
RPA_Q4A
RPA_Q4B
RPA_Q4C
RPA_Q4D

RPA_Q4E
RPA_Q4F
RPA_Q4G
RPA_Q4H
RPA_Q4I
RPA_Q4J
RPA_Q5

❖ Section CSR

CSR_Q1
CSR_Q2
CSR_Q2A
CSR_Q3DA

CSR_Q4
CSR_Q5
CSR_Q6
CSR_Q6A

CSR_Q6B
CSR_Q7
CSR_Q8
CSR_Q9

❖ Section VRA

VRA_Q1
VRA_Q2
VRA_Q3
VRA_Q4
VRA_Q5
VRA_Q6

VRA_Q7
VRA_Q8
VRA_Q9
VRA_Q10
VRA_Q11
VRA_Q12

VRA_Q13
VRA_Q14
VRA_Q15
VRA_Q16
VRA_Q17

❖ Section APL

APL_Q7A
APL_Q7C
APL_Q7DA
APL_Q7E

APL_Q8
APL_Q8A
APL_Q9
APL_Q10

APL_Q11A
APL_Q11B

❖ Section TRA

TRA_Q1	TRA_Q18B	TRA_Q36C
TRA_Q2A	TRA_Q18C	TRA_Q36D
TRA_Q3A	TRA_Q18D	TRA_Q37
TRA_Q4	TRA_Q19	TRA_Q38
TRA_Q5	TRA_Q20	TRA_Q39A
TRA_Q6A	TRA_Q21A	TRA_Q39B
TRA_Q7A	TRA_Q21B	TRA_Q40
TRA_Q7B	TRA_Q22	TRA_Q41
TRA_Q8A	TRA_Q23	TRA_Q42A à K
TRA_Q8B	TRA_Q24A à K	TRA_Q43A
TRA_Q8C	TRA_Q25A	TRA_Q43B
TRA_Q8D	TRA_Q25B	TRA_Q44A à R
TRA_Q8E	TRA_Q26A à R	TRA_Q45
TRA_Q8F	TRA_Q27	TRA_Q46A
TRA_Q8FA	TRA_Q28A	TRA_Q46B
TRA_Q8G	TRA_Q28B	TRA_Q47A
TRA_Q8GA	TRA_Q29A	TRA_Q47B
TRA_Q9	TRA_Q29B	TRA_Q47C
TRA_Q12	TRA_Q29C	TRA_Q47D
TRA_Q13A	TRA_Q29D	TRA_Q47E
TRA_Q13B	TRA_Q29E	TRA_Q47F
TRA_Q14A	TRA_Q29F	TRA_Q48A
TRA_Q14B	TRA_Q30A	TRA_Q48B
TRA_Q14C	TRA_Q30B	TRA_Q48C
TRA_Q14E	TRA_Q30C	TRA_Q48D
TRA_Q14F	TRA_Q30D	TRA_Q48E
TRA_Q15A	TRA_Q30E	TRA_Q49
TRA_Q15B	TRA_Q31	TRA_Q50A
TRA_Q15C	TRA_Q32A	TRA_Q50B
TRA_Q15D	TRA_Q32B	TRA_Q52A
TRA_Q15E	TRA_Q34A	TRA_Q52B
TRA_Q16	TRA_Q34B	TRA_Q52C
TRA_Q17	TRA_Q34C	TRA_Q53
TRA_Q17A	TRA_Q35	TRA_Q54A à F
TRA_Q17B	TRA_Q36	TRA_Q55A à F
TRA_Q18	TRA_Q36A	
TRA_Q18A	TRA_Q36B	

❖ Section SHR (included in the section TRA)

SHR_Q01	SHR_Q3B	SHR_Q3E
SHR_Q02	SHR_Q3BA	SHR_Q3EA
SHR_Q03	SHR_Q3C	SHR_Q3G
SHR_Q3A	SHR_Q3D	

❖ Section HLT and QELJ

HLT_Q1	HLT_Q3B	QELJ_POID
HLT_Q2A à F	QELJ_TAIL	QELJ_POID1
HLT_Q3A	QELJ_TAIL1	QELJ_POID2
HLT_Q3A1	QELJ_TAIL2	

❖ Section PUB

PUB_Q1_M
PUB_Q1_F

PUB_Q2_M
PUB_Q2_F

PUB_Q7
PUB_Q7A

❖ Section PIS

PIS_Q1
PIS_Q2

PIS_Q3
PIS_Q4

PIS_Q5
PIS_Q6

❖ Section SOM

SOM_Q1
SOM_Q2A
SOM_Q2B
SOM_Q3A
SOM_Q3B
SOM_Q4A

SOM_Q4B
SOM_Q5A
SOM_Q5B
SOM_Q5C
SOM_Q5D
SOM_Q5E

SOM_Q5F
SOM_Q5G
SOM_Q5H
SOM_Q6
SOM_Q7

❖ Section EVS

EVS_Q1A
EVS_Q1B
EVS_Q1C
EVS_Q1D
EVS_Q1E

EVS_Q1F
EVS_Q1G
EVS_Q1H
EVS_Q1I
EVS_Q1J

EVS_Q1K
EVS_Q1L
EVS_Q1M
EVS_Q1N
EVS_Q1NA

❖ Section VPM

VPM_Q1C
VPM_Q1D

VPM_Q1E
VPM_Q2B

VPM_Q2D
VPM_Q2E

❖ Section CNT

CNT_Q01
CNT_Q02
CNT_Q02A
CNT_Q02A1
CNT_Q03
CNT_Q03A

CNT_Q03B
CNT_Q03C
CNT_Q03D
CNT_Q03E
CNT_Q04
CNT_Q04A

CNT_Q04B
CNT_Q04C
CNT_Q04D
CNT_Q04E

❖ Section QELJ

QELJ_Q4
QELJ_Q5
QELJ_Q6
QELJ_Q6A

QELJ_Q6B
QELJ_Q7
QELJ_Q8A
QELJ_Q8B

QELJ_Q8C
QELJ_Q8D
QELJ_Q9
QELJ_CMNT

Lors de l'entrée dans le lien URL :

Welcome to web site I am, I'll be

To access the survey questionnaire, enter your 9 character identifier indicated in the letter we sent you (by mail or email).

If you need more information on the survey or help in filling out the questionnaire, click on "[Contact Us](#)".

* Enter your identifier:

Définition du mot de passe (pour nouvelle entrée) :

Your identifier:

To protect your personal data, please enter your password.

Your password should have a minimum of 8 characters. It should also contain:

- At least one capital letter;
- At least one small case letter;
- At least one number.

* Create your password:

* Enter again your password :

Validation de l'authenticité (pour réentrée) :

Your identifier:

* Enter your password:

INTRO

Welcome to the Teenager's questionnaire of the « I am, I'll be » study!

Pour continuer en français, clique sur "Français" dans la barre bleue en haut de l'écran.

CONSIG_P

We recommend that you print this consent form.

CONZIGNE





Hi!

The Institut de la statistique du Québec is very pleased that you are participating in the "I am, I'll be" study. The data you give us is very important. Remember that your responses remain confidential - no one (at home or at school) will ever see them.

In the questionnaire you will be responding to questions on your life, school, work (if you have a job), relationships with your friends, health, leisure activities. If you have any questions or comments, you can email us at [Iam Illbe@stat.gouv.qc.ca](mailto:IamIllbe@stat.gouv.qc.ca)

This is not a test or exam. There are no right or wrong answers. Answer according to what you really think or feel.

Here are some useful instructions for filling out your questionnaire:

1. In order to move backward or forward in the questionnaire, use the button  and  in the navigation bar located at the bottom of each page of the questionnaire. Do not use the browser navigation arrows.
2. To exit the questionnaire with the intention of coming back to it later, click on . Do not use the  on the browser's toolbar to quit your questionnaire or else, you will have to wait 20 minutes before you can access your questionnaire again.
3. You can fill out your questionnaire in more than one occasion. To do so, make sure you remember your password. We invite you to create a security question and answer to retrieve your access if you forget your password. To do so, follow the procedure given in « My account » section you will find in the blue bar at the top of the screen.
4. You can return to your questionnaire by clicking on the link we sent you in the email (if applicable) or by going to the website of the study www.iamillbe.stat.gouv.qc.ca and clicking on "Teenager's Questionnaire".
5. When you leave your questionnaire idle for more than 30 minutes, you will be automatically disconnected from it. However, the information you will have entered will be automatically saved.
6. Unless indicated otherwise, you should choose only one answer per question.
7. For an optimal display, we recommend the use of the Internet Explorer browser, on full screen and on a computer rather than on a mobile device.

After filling out the following consent form, you can then access your questionnaire.

1. I authorize the Institut de la statistique du Québec (Statistique Québec) to :

- 1.1. have me fill out an online questionnaire at home, by myself, with the goal of collecting data on my development and environment;
- 1.2. send data collected on me, in an anonymous form (i.e., not revealing my name, address and telephone number) to affiliated researchers who will have committed to respecting Statistique Québec's standards regarding the security and confidentiality of information.

2. I understand that :

- 2.1 the list of affiliated researchers can be given to me upon request, and that these researchers will have signed a confidentiality agreement before anonymous data (i.e., not revealing my name, address and telephone number) on me is sent to them;
- 2.2 this consent form is part of the study entitled I am, I'll be. I have been advised that the purpose of this study is to collect information that will help gain a better understanding of factors that can influence youth development and success in school in Québec;
- 2.3 to confirm my participation in future rounds of this study, Statistique Québec will contact me in the coming years;
- 2.4 Statistique Québec will send me an email containing the information I need to access my online questionnaire, or a Statistique Québec employee will contact my parent and me to arrange a visit at home during which I can fill out my online questionnaire using a netbook provided by the interviewer. Completing the questionnaire will take 60 to 75 minutes;
- 2.5 my participation in this study is entirely VOLUNTARY, of MY OWN FREE WILL;
- 2.6 I freely consent to take part in this longitudinal study;
- 2.7 I am free to withdraw my consent to participate at any time without penalty to me in any way;
- 2.8 the information I provide will be treated as CONFIDENTIAL, handled and protected in accordance with the ACT RESPECTING THE INSTITUT DE LA STATISTIQUE DU QUÉBEC and the ACT RESPECTING ACCESS TO DOCUMENTS HELD BY PUBLIC BODIES AND THE PROTECTION OF PERSONAL INFORMATION.

3. I agree :

- 3.1. to freely take part in this longitudinal study. I certify that I was given enough time to come to this decision on my own.

I accept 1

I refuse2

PAQ : Si QIE_FC = 1, passer à QIE_TXT1

Si QIE_FC = 2, passer à INT01

INT01

We understand that you are **refusing to** participate in this round of the study, correct?

No. I would like to change my response on
the consent form so I can indeed access my questionnaire. 1
Yes. I do not consent to participate in this round of the study. 2

PAQ : Si INT01 = 1, passer à QIE_FC
Si INT01 = 2, passer à FIN DE L'ENTREVUE

QIE_TXT1

For validation purposes, please fill out the information for your profile.

* : Required field

QELJ_PRE *First Name : _____

QELJ_NOM *Last Name : _____

QELJ_DATJ *Today's date : ____/____/2015
DD MM YYYY

Menu déroulant (DD = 1 to 31; MM = January to December)

QELJ_SEXE *Sex : Male 1
Female 2

QELJ_DN *Your date of birth : ____/____/____
DD MM YYYY

Menu déroulant (DD = 1 to 31; MM = January to December; AAAA = 1997 or 1998)

SECTION “DROPPING OUT OF SCHOOL ♦ IDENTIFICATION”

The first questions are about your life at school (the classes you are taking, your interest in school, your relationships with teachers, etc.).

DCS_Q0A **Are you currently going to school?**

- Yes 1
No 2

PAQ : Si DCS_Q0a = 1 ou NSP/NR, passer à MOT_Q0a
Si DCS_Q0b = 2, passer à DCS_Q0b

DCS_Q0B **Why aren't you going to school?**

- I have decided to drop out of school for the moment 1
I have obtained a diploma or qualification 2
I am temporarily out of school for a valid reason (e.g. sick leave, maternity leave) 3
I have been temporarily suspended from school 4
I have been expelled from school 5
Other ↓ (specify why you are no longer going to school) 6
Ouvrir une boîte si « Other » est sélectionné

PAQ : Si DCS_Q0b = 1, passer à DCS_Q17a
Si DCS_Q0b = 2, passer à DCS_Q0c
Si DCS_Q0b = 3, passer à DCS_Q0e
Si DCS_Q0b = 4, passer à DCS_Q0f
Si DCS_Q0b = 5, passer à DCS_Q0g
Si DCS_Q0b = 6, passer à DCS_Q0h
Si DCS_Q0b = NSP/RF, passer à « Message d'invitation à sélectionner un choix ». Si toujours NSP/NR, passer à MOT_Q0a

DCS_Q0C **Which diploma or qualification did you last obtain?**

- Secondary School Diploma (SSD) 1
Diploma of Vocational Studies (DVS) 2
Attestation of Vocational Specialization (AVS) 3
Attestation of Vocational Education (AVE) 4
Certificate in Life Skills and Work Skills Education 5
Certificate in On-the-Job Training in a Recycling Facility (CFER) 6
Pework Training Certificate 7
Training Certificate in a Semiskilled Trade (TCST) 8
Attestation of Equivalence of Secondary Studies (AESS) 9
Training Certificate in Sociovocational Integration for Adults (TCSIA) 10
Attestation of competencies 11
Other ↓ (specify) : 12
Ouvrir une boîte si « Other » est sélectionné
-

DCS_Q0D When did you obtain your most recent diploma or qualification?

m) Month : a) Year :

Menu déroulant (Month = January to December; Year = 2013 to 2015)

Limite inférieure : September 2013

Limite supérieure : mois et année de l'entrevue

PAQ : Si DCS_Q0D = « septembre 2014 » ou « après septembre 2014 » ou NSP/NR, passer à DCS_Q7, section ATT et suivantes.

Si DCS_Q0D = « avant septembre 2014 », passer à DCS_Q7, section CCR, MIA, PER, PRO, HDV, GAN, RPA (sauf RPA_Q4a à RPA_Q5), CSR, VRA, APL, TRA (sauf TRA_Q54 ou TRA_Q55), HLT, PUB, PIS, SOM, EVS, CNT, QELJ (c'est-à-dire les questions qui ne concernent pas l'école)

DCS_Q17A When did you drop out of school?

m) Month : a) Year :

Menu déroulant (Month = January to December; Year = 2010 à 2015)

Limite inférieure : September 2010

Limite supérieure : mois et année de l'entrevue

PAQ : Si DCS_Q17A = « septembre 2014 » ou « après septembre 2014 » ou NSP/NR, passer à DCS_Q18, DCS_Q7, section ATT et suivantes.

Si DCS_Q17A = « avant septembre 2014 », passer à DCS_Q18, DCS_Q7, section CCR, MIA, PER, PRO, HDV, GAN, RPA (sauf RPA_Q4a à RPA_Q5), CSR, VRA, APL, TRA (sauf TRA_Q54 ou TRA_Q55), HLT, PUB, PIS, SOM, EVS, CNT, QELJ (c'est-à-dire les questions qui ne concernent pas l'école)

DCS_Q0E Since when have you been out of school for a valid reason?

m) Month : a) Year :

Menu déroulant (Month = January to December; Year = 2013 à 2015)

Limite inférieure : September 2013

Limite supérieure : mois et année de l'entrevue

PAQ : Si DCS_Q0E = « septembre 2014 » ou « après septembre 2014 » ou NSP/NR, passer à MOT_Q0A (sans passer par les questions de la DCS_Q18).

Si DCS_Q0E = « avant septembre 2014 », passer à DCS_Q18, DCS_Q7, section CCR, MIA, PER, PRO, HDV, GAN, RPA (sauf RPA_Q4a à RPA_Q5), CSR, VRA, APL, TRA (sauf TRA_Q54 ou TRA_Q55), HLT, PUB, PIS, SOM, EVS, CNT, QELJ (c'est-à-dire les questions qui ne concernent pas l'école)

DCS_Q0F When were you temporarily suspended from school?

m) Month : a) Year :

Menu déroulant (Month = January to December; Year = 2014 à 2015)

Limite inférieure : September 2014

Limite supérieure : mois et année de l'entrevue

PAQ : Si « Date de l'entrevue » - DCS_Q0F = moins d'un mois ou NSP/NR, passer à MOT_Q0A (sans passer par les questions de la DCS_Q18).

Si « Date de l'entrevue » - DCS_Q0F = un mois ou plus et si DCS_Q0F = « septembre 2014 » ou « après septembre 2014 », passer à DCS_Q18, DCS_Q7, section ATT et suivantes.

Si « Date de l'entrevue » - DCS_Q0F = un mois ou plus et si DCS_Q0F = « avant septembre 2014 », passer à DCS_Q18, DCS_Q7, section CCR, MIA, PER, PRO, HDV, GAN, RPA (sauf RPA_Q4a à RPA_Q5), CSR, VRA, APL, TRA (sauf TRA_Q54 ou TRA_Q55), HLT, PUB, PIS, SOM, EVS, CNT, QELJ (c'est-à-dire les questions qui ne concernent pas l'école)

DCS_Q0G When were you expelled from school?

m) Month : a) Year :

Menu déroulant (Month = January to December; Year = 2014 à 2015)

Limite inférieure : September 2014

Limite supérieure : mois et année de l'entrevue

PAQ : Si « Date de l'entrevue » - DCS_Q0G = moins d'un mois ou NSP/NR, passer à MOT_Q0A (sans passer par les questions de la DCS_Q18).

Si « Date de l'entrevue » - DCS_Q0G = un mois ou plus et si DCS_Q0G = « septembre 2014 » ou « après septembre 2014 », passer à DCS_Q18, DCS_Q7, section ATT et suivantes.

Si « Date de l'entrevue » - DCS_Q0G = un mois ou plus et si DCS_Q0G = « avant septembre 2014 », passer à DCS_Q18, DCS_Q7, section CCR, MIA, PER, PRO, HDV, GAN, RPA (sauf RPA_Q4a à RPA_Q5), CSR, VRA, APL, TRA (sauf TRA_Q54 ou TRA_Q55), HLT, PUB, PIS, SOM, EVS, CNT, QELJ (c'est-à-dire les questions qui ne concernent pas l'école)

DCS_Q0H When did you stop going to school?

m) Month : a) Year :

Menu déroulant (Month = January to December; Year = 2012 à 2015)

Limite inférieure : September 2012

Limite supérieure : mois et année de l'entrevue

PAQ : Si « Date de l'entrevue » - DCS_Q0H = moins d'un mois ou NSP/NR, passer à MOT_Q0A (sans passer par les questions de la DCS_Q18).

Si « Date de l'entrevue » - DCS_Q0H = un mois ou plus et si DCS_Q0H = « septembre 2014 » ou « après septembre 2014 », passer à DCS_Q18, DCS_Q7, section ATT et suivantes.

Si « Date de l'entrevue » - DCS_Q0H = un mois ou plus et si DCS_Q0H = « avant septembre 2014 », passer à DCS_Q18, DCS_Q7, section CCR, MIA, PER, PRO, HDV, GAN, RPA (sauf RPA_Q4a à RPA_Q5), CSR, VRA, APL, TRA (sauf TRA_Q54 ou TRA_Q55), HLT, PUB, PIS, SOM, EVS, CNT, QELJ (c'est-à-dire les questions qui ne concernent pas l'école)

SECTION “MOTIVATION IN SCHOOL”

MOT_Q0A In what grade level are you enrolled this current school year?

If you are taking classes in more than one grade level, please indicate the one in which you have the most classes.

Grade 4 elementary.....	04
Grade 5 elementary.....	05
Grade 6 elementary.....	06
Secondary I.....	11
Secondary II.....	12
Secondary III.....	13
Secondary IV.....	14
Secondary V.....	15
I am registered for vocational training.....	19
I am registered for adult general education.....	20
I am registered for CEGEP.....	21
Other↓ specify your answer.....	17

Ouvrir une boîte si « Other » est sélectionné.

PAQ : Si MOT_Q0a = 19, 20, 21, passer à ATT_I1

Si DCS_Q0B = 3, 4, 5, 6 ou NSP/NR, passer à MOT_I0

Si DCS_Q0A = 1 ou NSP/NR, passer à MOT_Q0

Sinon, passer à MOT_Q0

MOT_I0 For the questions about school and your teachers, please refer to the most recent period when you attended school, i.e. between September 2014 and « date de départ ».

[Cette note est reprise régulièrement dans les questions sur l'école pour les jeunes qui ne sont pas à l'école au moment de l'entrevue]

What you think about the subjects you are taking...

Students' levels of interest in subjects they are taking are different. We would like to know your feelings about some of those subjects.

MOT_Q0 Between the French and the English classes, which one of these classes are you taking more often?

French.....1

English.....2

For each of the following statements, please indicate whether you think the answer is always no, sometimes no, sometimes yes, or always yes. If you don't know the answer, check I don't know.

- MOT_Q27 I have always done well in [langue].
 MOT_Q28 I like my [langue] classes.
 MOT_Q29 My [langue] classes interest me a lot.
 MOT_Q30 [Langue] is easy for me.
 MOT_Q31 I read and write [Langue] even when I don't have to.
 MOT_Q32 I learn things quickly in [langue] %s class.

Always no1
 Sometimes no.....2
 I don't know3
 Sometimes yes4
 Always yes5

TABLEAU

[langue] : Ajuster en fonction du choix fait à MOT_Q0.

Think now about your Math classes.

- MOT_Q13 I have always done well in **math**.
 MOT_Q14 I like my **math** classes.
 MOT_Q15 My **math** classes interest me a lot.
 MOT_Q16 **Math** is easy for me.
 MOT_Q17 I do **math** even when I don't have to.
 MOT_Q18 I learn things quickly in **math**.

Always no1
 Sometimes no.....2
 I don't know3
 Sometimes yes4
 Always yes5

TABLEAU

SECTION “DROPPING OUT OF SCHOOL ♦ EVALUATION”

PAQ : Si MOT_Q0A = 4, 5, 6 ou 17, passer à DCS_I2
Si MOT_Q0A = 11, 12, 13, 14 ou 15, passer à DCS_I1

DCS_I1 Regarding your academic aspirations, marks, and behaviours at school...
During this school year, what has been your average mark...
Write down the mark between 0 and 100%. For example, to indicate 66%, write "66".

DCS_Q1 in English Language Arts?
DCS_Q2 in mathematics?
DCS_Q15 overall (all subjects combined)?

Chiffre entier seulement
Limite inférieure : 0
Limite supérieure : 100
PAQ : Passer à DCS_Q3

DCS_I2 Regarding your academic aspirations, marks, and behaviours at school...
During this school year, what has been your average mark...
Write down the mark between 0 and 100%. For example, to indicate 66%, write "66". You can refer to the table of rating equivalents.

DCS_Q1A English Language Arts? _____
DCS_Q2A in mathematics? _____
DCS_Q15A overall (all subjects combined)? _____

Never easily Always needs help			Rarely easily Often needs help				Often easily Rarely needs help				Always easily Never needs help		
←											→		
0 to 35%	36 to 40%	41 to 45%	46 to 50%	51 to 55%	56 to 60%	61 to 65%	66 to 70%	71 to 75%	76 to 80%	81 to 85%	86 to 90%	91 to 95%	96 to 100%

Chiffre entier seulement
Limite inférieure : 0
Limite supérieure : 100

DCS_Q3 Have you ever repeated an entire school year?

Never0
Once.1
Twice.2
3 times or more3

DCS_Q4 **Do you like school?**

I don't like school at all.....0
I don't like school1
I like school.....2
I really like school3

DCS_Q5 **In terms of your school marks, how would you rate yourself compared with other students your age at your school?**

I am one of the weaker students.....1
I am weaker than the average student.....2
I am an average student.....3
I am stronger than the average student.....4
I am one of the stronger students5

DCS_Q6A **How important is it for you to get good marks in French?**

Not important at all.....1
Somewhat important.....2
Important.....3
Very important.....4

DCS_Q6B **How important is it for you to get good marks in mathematics?**

Not important at all.....1
Somewhat important.....2
Important.....3
Very important.....4

Question pour tous les répondants (sauf si MOT_Q0A = 19, 20 ou 21).

DCS_Q7 **Based on your own wishes, how far do you plan to go in school?**

I plan to leave before completing high school 1
I plan to finish high school (general education, SSD) 2
I plan to do vocational training in high school (DVS) 3
I plan to do technical training at the CEGEP level (junior college) 4
I plan to attend university. 5
I don't know. It doesn't bother me 6

DCS_Q7h, m **During this school year, how many hours a week, on average, have you devoted to your school work or homework outside of your classes, during free periods or at home?**

Round off to the nearest 15 minutes. If there are no hours to specify, indicate 0 for hour(s). If there are no minutes to specify, indicate 0 for minute(s).

h) hour (s) : m) minute(s) per week:

Menu déroulant (Heures = 0 à 14 et « 15 and more »; Minutes = 0, 15, 30 ou 45)

During this school year, how many times have you...

- DCS_Q8 **disrupted the class on purpose?**
DCS_Q9 **been rude to your teacher?**
DCS_Q10 **used hidden notes or other means not allowed in order to cheat on a test?**
DCS_Q11 **missed school without a valid reason?**
DCS_Q12 **ever failed one or more of your subjects, as indicated on your report card (a mark under 60%)?**
DCS_Q13 **skipped a class while you were at school?**
- Never1
Once or twice2
Several times3
Quite often4

TABLEAU

DCS_Q14 **Have you ever seriously thought of dropping out of school?**

- Yes1
No2

PAQ : Si DCS_Q14 = 1, passer à DCS_Q16A
 Si DCS_Q14 = 2 ou NSP/NR, passer à ATT_Q1

DCS_Q16A **Have you ever dropped out of school?**

- Yes1
No2

PAQ : Passer à ATT_Q1

In the year before you left school, i.e. between « date du départ – 1 an » and « date du départ », did you experience the following situation?

DCS_Q18A1 **I worked, I had a job.**

- Yes1
No2

PAQ : Si DCS_Q18A1 = 1, passer à DCS_Q18A2
 Si DCS_Q18A1 = 2 ou NSP/NR, passer à DCS_Q18B1

DCS_Q18A2 **Did this situation play a role in your decision to leave school?**

- Not at all1
A little2
Somewhat3
A lot4
-

In the year before you left school, i.e. between « date du départ – 1 an » and « date du départ », did you experience the following situation?

DCS_Q18B1 I was short of money.

Yes1
No2

PAQ : Si DCS_Q18B1 = 1, passer à DCS_Q18B2
Si DCS_Q18B1 = 2 ou NSP/NR, passer à DCS_Q18C1

DCS_Q18B2 Did this situation play a role in your decision to leave school?

Not at all1
A little2
Somewhat3
A lot4

In the year before you left school, i.e. between « date du départ – 1 an » and « date du départ », did you experience the following situation?

DCS_Q18C1 My family was short of money.

Yes1
No2

PAQ : Si DCS_Q18C1 = 1, passer à DCS_Q18C2
Si DCS_Q18C1 = 2 ou NSP/NR, passer à DCS_Q18D1

DCS_Q18C2 Did this situation play a role in your decision to leave school?

Not at all1
A little2
Somewhat3
A lot4

In the year before you left school, i.e. between « date du départ – 1 an » and « date du départ », did you experience the following situation?

DCS_Q18D1 Nobody encouraged me to persevere in school.

Yes1
No2

PAQ : Si DCS_Q18D1 = 1, passer à DCS_Q18D2
Si DCS_Q18D1 = 2 ou NSP/NR, passer à DCS_Q18E1

DCS_Q18D2 Did this situation play a role in your decision to leave school?

Not at all1
A little2
Somewhat3
A lot4

In the year before you left school, i.e. between « date du départ – 1 an » and « date du départ », did you experience the following situation?

DCS_Q18E1 I had conflicts with an adult at school (teacher, principal, monitor, etc.).

Yes1
No2

PAQ : Si DCS_Q18E1 = 1, passer à DCS_Q18E2
Si DCS_Q18E1 = 2 ou NSP/NR, passer à DCS_Q18F1

DCS_Q18E2 Did this situation play a role in your decision to leave school?

Not at all1
A little2
Somewhat3
A lot4

In the year before you left school, i.e. between « date du départ – 1 an » and « date du départ », did you experience the following situation?

DCS_Q18F1 I failed one or more classes.

Yes1
No2

PAQ : Si DCS_Q18F1 = 1, passer à DCS_Q18F2
Si DCS_Q18F1 = 2 ou NSP/NR, passer à DCS_Q18G1

DCS_Q18F2 Did this situation play a role in your decision to leave school?

Not at all1
A little2
Somewhat3
A lot4

In the year before you left school, i.e. between « date du départ – 1 an » and « date du départ », did you experience the following situation?

DCS_Q18G1 I had mental health problems (depression, anxiety, etc.).

Yes1
No2

PAQ : Si DCS_Q18G1 = 1, passer à DCS_Q18G2
Si DCS_Q18G1 = 2 ou NSP/NR, passer à DCS_Q18H1

DCS_Q18G2 Did this situation play a role in your decision to leave school?

Not at all1
A little2
Somewhat3
A lot4

In the year before you left school, i.e. between « date du départ – 1 an » and « date du départ », did you experience the following situation?

DCS_Q18H1 I used drugs or alcohol.

Yes1
No.....2

PAQ : Si DCS_Q18H1 = 1, passer à DCS_Q18H2
Si DCS_Q18H1 = 2 ou NSP/NR, passer à DCS_Q18I1

DCS_Q18H2 Did this situation play a role in your decision to leave school?

Not at all1
A little2
Somewhat3
A lot4

In the year before you left school, i.e. between « date du départ – 1 an » and « date du départ », did you experience the following situation?

DCS_Q18I1 I was part of a gang.

Yes1
No.....2

PAQ : Si DCS_Q18I1 = 1, passer à DCS_Q18I2
Si DCS_Q18I1 = 2 ou NSP/NR, passer à DCS_Q18J1

DCS_Q18I2 Did this situation play a role in your decision to leave school?

Not at all1
A little2
Somewhat3
A lot4

In the year before you left school, i.e. between « date du départ – 1 an » and « date du départ », did you experience the following situation?

DCS_Q18J1 I had physical health problems (disease, injury).

Yes1
No.....2

PAQ : Si DCS_Q18J1 = 1, passer à DCS_Q18J2
Si DCS_Q18J1 = 2 ou NSP/NR, passer à DCS_Q18K1

DCS_Q18J2 Did this situation play a role in your decision to leave school?

Not at all1
A little2
Somewhat3
A lot4

In the year before you left school, i.e. between « date du départ – 1 an » and « date du départ », did you experience the following situation?

DCS_Q18K1 I was hospitalized.

Yes1
No2

PAQ : Si DCS_Q18K1 = 1, passer à DCS_Q18K2
Si DCS_Q18K1 = 2 ou NSP/NR, passer à DCS_Q18L1

DCS_Q18K2 Did this situation play a role in your decision to leave school?

Not at all1
A little2
Somewhat3
A lot4

In the year before you left school, i.e. between « date du départ – 1 an » and « date du départ », did you experience the following situation?

DCS_Q18L1 Someone in my family passed away.

Yes1
No2

PAQ : Si DCS_Q18L1 = 1, passer à DCS_Q18L2
Si DCS_Q18L1 = 2 ou NSP/NR, passer à DCS_Q18M1

DCS_Q18L2 Did this situation play a role in your decision to leave school?

Not at all1
A little2
Somewhat3
A lot4

In the year before you left school, i.e. between « date du départ – 1 an » and « date du départ », did you experience the following situation?

DCS_Q18M1 I switched schools.

Yes1
No2

PAQ : Si DCS_Q18M1 = 1, passer à DCS_Q18M2
Si DCS_Q18M1 = 2 ou NSP/NR, passer à DCS_Q18N1

DCS_Q18M2 Did this situation play a role in your decision to leave school?

Not at all1
A little2
Somewhat3
A lot4

In the year before you left school, i.e. between « date du départ – 1 an » and « date du départ », did you experience the following situation?

DCS_Q18N1 I switched programs in school.

Yes1
No.....2

PAQ : Si DCS_Q18N1 = 1, passer à DCS_Q18N2
Si DCS_Q18N1 = 2 ou NSP/NR, passer à DCS_Q18O1

DCS_Q18N2 Did this situation play a role in your decision to leave school?

Not at all1
A little2
Somewhat3
A lot4

In the year before you left school, i.e. between « date du départ – 1 an » and « date du départ », did you experience the following situation?

DCS_Q18O1 I had conflicts with other students in school.

Yes1
No.....2

PAQ : Si DCS_Q18O1 = 1, passer à DCS_Q18O2
Si DCS_Q18O1 = 2 ou NSP/NR, passer à DCS_Q18P1

DCS_Q18O2 Did this situation play a role in your decision to leave school?

Not at all1
A little2
Somewhat3
A lot4

In the year before you left school, i.e. between « date du départ – 1 an » and « date du départ », did you experience the following situation?

DCS_Q18P1 I was ridiculed, threatened or bullied in school.

Yes1
No.....2

PAQ : Si DCS_Q18P1 = 1, passer à DCS_Q18P2
Si DCS_Q18P1 = 2 ou NSP/NR, passer à DCS_Q18Q1

DCS_Q18P2 Did this situation play a role in your decision to leave school?

Not at all1
A little2
Somewhat3
A lot4

In the year before you left school, i.e. between « date du départ – 1 an » and « date du départ », did you experience the following situation?

DCS_Q18Q1 I was lonely, I had no friends in school.

Yes1
No2

PAQ : Si DCS_Q18Q1 = 1, passer à DCS_Q18Q2
Si DCS_Q18Q1 = 2 ou NSP/NR, passer à DCS_Q18R1

DCS_Q18Q2 Did this situation play a role in your decision to leave school?

Not at all1
A little2
Somewhat3
A lot4

In the year before you left school, i.e. between « date du départ – 1 an » and « date du départ », did you experience the following situation?

DCS_Q18R1 I was barred from an activity I liked in school.

Yes1
No2

PAQ : Si DCS_Q18R1 = 1, passer à DCS_Q18R2
Si DCS_Q18R1 = 2 ou NSP/NR, passer à DCS_Q18S1

DCS_Q18R2 Did this situation play a role in your decision to leave school?

Not at all1
A little2
Somewhat3
A lot4

In the year before you left school, i.e. between « date du départ – 1 an » and « date du départ », did you experience the following situation?

DCS_Q18S1 I got suspended from school.

Yes1
No2

PAQ : Si DCS_Q18S1 = 1, passer à DCS_Q18S2
Si DCS_Q18S1 = 2 ou NSP/NR, passer à DCS_Q18T1

DCS_Q18S2 Did this situation play a role in your decision to leave school?

Not at all1
A little2
Somewhat3
A lot4

In the year before you left school, i.e. between « date du départ – 1 an » and « date du départ », did you experience the following situation?

DCS_Q18T1 **Some of my friends or family members dropped out of high school.**

Yes1
No2

PAQ : Si DCS_Q18T1 = 1, passer à DCS_Q18T2
Si DCS_Q18T1 = 2 ou NSP/NR, passer à DCS_Q18U1

DCS_Q18T2 **Did this situation play a role in your decision to leave school?**

Not at all1
A little2
Somewhat3
A lot4

In the year before you left school, i.e. between « date du départ – 1 an » and « date du départ », did you experience the following situation?

DCS_Q18U1 **I had a romantic breakup.**

Yes1
No2

PAQ : Si DCS_Q18U1 = 1, passer à DCS_Q18U2
Si DCS_Q18U1 = 2 ou NSP/NR, passer à DCS_Q18V1

DCS_Q18U2 **Did this situation play a role in your decision to leave school?**

Not at all1
A little2
Somewhat3
A lot4

In the year before you left school, i.e. between « date du départ – 1 an » and « date du départ », did you experience the following situation?

DCS_Q18V1 **I (My girlfriend) got pregnant.**

Yes1
No2

PAQ : Si DCS_Q18V1 = 1, passer à DCS_Q18V2
Si DCS_Q18V1 = 2 ou NSP/NR, passer à DCS_Q18W1

DCS_Q18V2 **Did this situation play a role in your decision to leave school?**

Not at all1
A little2
Somewhat3
A lot4

In the year before you left school, i.e. between « date du départ – 1 an » and « date du départ », did you experience the following situation?

DCS_Q18W1 I had a child.

Yes1
No2

PAQ : Si DCS_Q18W1 = 1, passer à DCS_Q18W2
Si DCS_Q18W1 = 2 ou NSP/NR, passer à DCS_Q18X1

DCS_Q18W2 Did this situation play a role in your decision to leave school?

Not at all1
A little2
Somewhat3
A lot4

In the year before you left school, i.e. between « date du départ – 1 an » and « date du départ », did you experience the following situation?

DCS_Q18X1 I got kicked out of my home.

Yes1
No2

PAQ : Si DCS_Q18X1 = 1, passer à DCS_Q18X2
Si DCS_Q18X1 = 2 ou NSP/NR, passer à DCS_Q18Y1

DCS_Q18X2 Did this situation play a role in your decision to leave school?

Not at all1
A little2
Somewhat3
A lot4

In the year before you left school, i.e. between « date du départ – 1 an » and « date du départ », did you experience the following situation?

DCS_Q18Y1 There was instability in my family (my parents got separated, one of my parents got a new spouse/partner, the person in charge of my custody changed, etc.).

Yes1
No2

PAQ : Si DCS_Q18Y1 = 1, passer à DCS_Q18Y2
Si DCS_Q18Y1 = 2 ou NSP/NR, passer à DCS_Q18Z1

DCS_Q18Y2 Did this situation play a role in your decision to leave school?

Not at all1
A little2
Somewhat3
A lot4

In the year before you left school, i.e. between « date du départ – 1 an » and « date du départ », did you experience the following situation?

DCS_Q18Z1 I had problems with the police or the justice system (arrests, court appearances, etc.).

Yes1
No2

PAQ : Si DCS_Q18Z1 = 1, passer à DCS_Q18Z2
Si DCS_Q18Z1 = 2 ou NSP/NR, passer à DCS_Q18AA1

DCS_Q18Z2 Did this situation play a role in your decision to leave school?

Not at all1
A little2
Somewhat3
A lot4

In the year before you left school, i.e. between « date du départ – 1 an » and « date du départ », did you experience the following situation?

DCS_Q18AA1 I had to deal with youth protection services.

Yes1
No2

PAQ : Si DCS_Q18AA1 = 1, passer à DCS_Q18AA2
Si DCS_Q18AA1 = 2 ou NSP/NR, passer à DCS_Q18BB1

DCS_Q18AA2 Did this situation play a role in your decision to leave school?

Not at all1
A little2
Somewhat3
A lot4

In the year before you left school, i.e. between « date du départ – 1 an » and « date du départ », did you experience the following situation?

DCS_Q18BB1 I was placed in foster care.

Yes1
No2

PAQ : Si DCS_Q18BB1 = 1, passer à DCS_Q18BB2
Si DCS_Q18BB1 = 2 ou NSP/NR, passer à DCS_Q18CC1

DCS_Q18BB2 Did this situation play a role in your decision to leave school?

Not at all1
A little2
Somewhat3
A lot4

In the year before you left school, i.e. between « date du départ – 1 an » and « date du départ », did you experience the following situation?

DCS_Q18CC1 I had important conflicts with family members.

Yes1
No.....2

PAQ : Si DCS_Q18CC1 = 1, passer à DCS_Q18CC2
Si DCS_Q18CC1 = 2 ou NSP/NR, passer à DCS_Q18DD1

DCS_Q18CC2 Did this situation play a role in your decision to leave school?

Not at all1
A little2
Somewhat3
A lot4

In the year before you left school, i.e. between « date du départ – 1 an » and « date du départ », did you experience the following situation?

DCS_Q18DD1 One or both of my parents had major problems (job loss, hospitalization, jailed, etc.).

Yes1
No.....2

PAQ : Si DCS_Q18DD1 = 1, passer à DCS_Q18DD2
Si DCS_Q18DD1 = 2 ou NSP/NR, passer à DCS_Q18EE1

DCS_Q18DD2 Did this situation play a role in your decision to leave school?

Not at all1
A little2
Somewhat3
A lot4

In the year before you left school, i.e. between « date du départ – 1 an » and « date du départ », did you experience ...

DCS_Q18EE1 another situation?

Yes ↓ specify this situation1
Ouvrir une boîte si « Yes » est sélectionné
No2

PAQ : Si DCS_Q18EE1 = 1, passer à DCS_Q18EE2
Si DCS_Q18EE1 = 2 ou NSP/NR et (DCS_Q17a ou DCS_q0f ou DCS_Q0g ou DCS_Q0h) >= 09/2014, passer à ATT_Q01
Si DCS_Q18EE1 = 2 ou NSP/NR et (DCS_Q17a ou DCS_q0e ou DCS_q0f ou DCS_Q0g ou DCS_Q0h) < 09/2014, passer à CCR_Q01

DCS_Q18EE2 Did this situation play a role in your decision to leave school?

Not at all1
A little2
Somewhat3
A lot4

PAQ : Si DCS_Q17a ou DCS_q0f ou DCS_Q0g ou DCS_Q0h >= 09/2014, passer à ATT_Q01
Si DCS_Q17a ou DCS_q0e ou DCS_q0f ou DCS_Q0g ou DCS_Q0h < 09/2014, passer à CCR_Q01

SECTION “ATTACHMENT TO SCHOOL”

ATT_I1 About your school...

The next few questions are on your feelings about your school. We want to know what you really think. There are no right or wrong answers and most teenagers will have different answers.

Rate each item according to whether you strongly disagree, disagree, are unsure, agree, or strongly agree.

ATT_Q1 I'm proud that I go to this school.
ATT_Q2 I'm happy to go to this school.
ATT_Q3 I feel safe at my school.
ATT_Q4 Most mornings I look forward to going to school.
ATT_Q5 I like my school.

Strongly disagree1
Disagree2
Unsure3
Agree4
Strongly agree5

TABLEAU

SECTION “SELF-REGULATION OF LEARNINGS”

AAP_I1 **About your study habits...**

Choose the answer that best reflects your degree of agreement or disagreement with each of the following statements.

- AAP_Q1 I take time to plan my study time.
AAP_Q2 When I study, I try to identify what it is important rather than just reading the material.
AAP_Q3 When I study, I try to pull together information from courses and from readings.
AAP_Q4 I use special means (ex.: make tables) to summarize information from courses and readings.
AAP_Q5 I usually wait at the last minute to study for exams or to do my school work.
~~AAP_Q6 I take time to stop and make sure that I understand. (not administered; programming problem)~~
AAP_Q7 Sometimes I stop to figure out how the different parts are related.
AAP_Q8 When I study, I reformulate important ideas in my own words.

Strongly disagree1
Disagree2
Somewhat disagree3
Somewhat agree4
Agree5
Strongly agree6

TABLEAU

SECTION “RELATIONSHIP WITH TEACHERS”

About your relationship with your teachers...

Indicate to what extent the following statements apply to your relationship with teachers.

- REN_Q1A I spontaneously share information about myself with teachers
REN_Q1B I get easily angry at teachers.
REN_Q1C It takes much energy to a teacher for dealing with me.
REN_Q1D I find it difficult to get along with teachers.
REN_Q1E I sometimes think about my teachers when I'm not at school.
REN_Q1F I sometimes share my feelings and personal experiences with a teacher.
REN_Q1G I don't feel respected by teachers.
REN_Q1H I sometimes spend my free time with a teacher.

Not at all1
Not really2
Neutral/Not sure3
Somewhat4
A lot.....5

TABLEAU

SECTION “CAREER CHOICE”

The following statements focus on your career choice.

Indicate how much you agree with each of these statements.

- CCR_Q01 I have an occupational field in mind that I want to work in (for example, medicine, agriculture, management, or the performing arts).
- CCR_Q02 I have decided on the occupation I want to enter (for example, electrical engineer, nurse, or cook).
- CCR_Q03 I feel at ease and comfortable with where I am in making a vocational decision.
- CCR_Q04 I’m not worried about my career choice.

- Completely disagree 1
- Strongly disagree 2
- Slightly agree..... 3
- Moderately agree 4
- Somewhat agree 5
- Strongly agree 6
- Very strongly agree 7
- Completely agree 8

TABLEAU

SECTION “MENTAL HEALTH”

© Côté et al. 2012

MIA_I1 **About your feelings and behaviours over the past 12 months...**
The following section relates to your behaviours and emotions over the past 12 months.
For each statement, check the box never true, sometimes true or often true.
Please give your answer based on your experience over the past 12 months.
If you forget to answer one or more question(s) in this section, they will be asked again later.

Over the past 12 months... [Apparaît en haut de chaque page]

- MIA_Q1 I felt very restless, I was constantly on the move.
- MIA_Q2 I feared or tried to avoid situations that involved a lot of people.
- MIA_Q3 I stole money or objects from school or from stores.
- MIA_Q4 I was too fearful or nervous.
- MIA_Q5 I felt I wasn't as good-looking or as smart as other people.
- MIA_Q6 I made myself sick for fear of gaining weight.
- MIA_Q7 I appeared before a judge because I did something wrong.
- MIA_Q8 I feared or tried to avoid situations that involved meeting new people.
- MIA_Q9 I had temper tantrums.
- MIA_Q10 I worried that I had lost control over how much I was eating.
- MIA_Q11 I participated in gang fights.
- MIA_Q12 I had worries that interfered with my everyday life.
- MIA_Q13 I often had trouble staying calm during games or leisure activities.
- MIA_Q14 I feared or tried to avoid situations that involved doing things in front of an audience.
- MIA_Q15 I entered a house, a building or a car without permission in order to steal.
- MIA_Q16 I was mean to certain people.
- MIA_Q17 I worried about my past behaviour.
- MIA_Q18 I threatened to hit someone to get what I wanted.
- MIA_Q19 I feared or tried to avoid situations that involved speaking in class.
- MIA_Q20 I was inattentive, I had difficulty paying attention to what someone was saying or doing.
- MIA_Q21 I worried about my school work.
- MIA_Q22 I stayed out all night without my parents' permission.
- MIA_Q23 I lost over 13 pounds (6 kilos) in under 3 months.
- MIA_Q24 I hit someone who hurt me, even though that person didn't hurt me on purpose.
- MIA_Q25 I had trouble keeping my mind on what I was doing for more than a few minutes.
- MIA_Q26 I feared or tried to avoid situations that involved reading out loud in front of others.
- MIA_Q27 I skipped school without reason (cut class).
- MIA_Q28 I worried about my own health.
- MIA_Q29 I had trouble thinking clearly.
- MIA_Q30 I hit someone who was threatening me.
- MIA_Q31 I disliked being placed in social situations that drew attention to me.
- MIA_Q32 I avoided doing things where I needed to pay attention for a long time.
- MIA_Q33 I deliberately destroyed someone else's property.
- MIA_Q34 I worried about my loved ones (family, friends).
- MIA_Q35 I was placed in a youth centre (Centre Jeunesse) because I did something wrong.
- MIA_Q36 Although I was with people that I trust, I feared social situations that drew attention to me.
- MIA_Q37 I said hurtful things behind someone's back.
- MIA_Q38 I believed myself to be too fat when others said I was too thin.
- MIA_Q39 I got even with someone by telling lies about them.
- MIA_Q40 I worried about my relationships with my friends (i.e. making and keeping friends).
- MIA_Q41 I cyberbullied another young person (insults, threats, bullying, etc.) on the Internet or using a cell phone.
- MIA_Q42 I blushed or trembled when faced with social situations that I fear.

- MIA_Q43 I paid attention to other people's needs, I considered their feelings.
 MIA_Q44 I was concerned about my appearance or weight.
 MIA_Q45 Food dominated my life.
 MIA_Q46 I did some things just to annoy people or make them angry.
 MIA_Q47 I called other people names, insulted them or said hurtful things to them.
 MIA_Q48 I found it difficult to control the worry.
 MIA_Q111 I cared about how well I did at school or work.
 MIA_Q112 I did not show my emotions to others.

Une question par page

Permutation aléatoire des questions 1 à 48, 111 et 112.

Choix de réponse: Never true..... 1
 Sometimes true 2
 Always true 3

© Côté et al. 2012

MIA_I2 We would now like to know if your different activities or your relationships with others have been negatively impacted by certain feelings or behaviours you have had. For example, it is possible that some of your behaviours or feelings have annoyed or frustrated your entourage or were a source of conflict. It is also possible that some of your feelings or behaviours have worried your parents, your teachers or your friends.
Check the box that indicates to what extent you have had difficulties regarding your behaviours or your feelings in the following aspects of your life.

In the last year, have you had anxiety issues that have negatively impacted your life...

- MIA_Q49 at home, with your family?
 MIA_Q50 at school, in your study habits or with your teachers?
 MIA_Q51 in your friendships or romantic relationships?
 MIA_Q52 in your daily occupations (i.e. not able to do things or go places)?

Not at all 1
 Somewhat 2
 Enough 3
 A lot 4

TABLEAU

In the last year, have you had food or weight issues that have negatively impacted your life...

- MIA_Q53 at home, with your family?
 MIA_Q54 at school, in your study habits or with your teachers?
 MIA_Q55 in your friendships or romantic relationships?
 MIA_Q56 in your daily occupations (i.e. not able to do things or go places)?

Not at all 1
 Somewhat 2
 Enough 3
 A lot 4

TABLEAU

© Côté et al. 2012

MIA_I3**About your feelings and behaviours...**

The following section relates to your behaviours and emotions over the past 12 months.

For each statement, check (or tick) the box never true, sometimes true or often true.

Please give your answer based on your experience over the past 12 months.

If you forget to answer one or more question(s) in this section, they will be asked again later.

Over the past 12 months... [Apparaît en haut de chaque page]

- MIA_Q57 I was impulsive (reacted quickly without thinking).
- MIA_Q58 I cheated in order to succeed at school.
- MIA_Q59 Nothing was fun for me, I wasn't interested in anything.
- MIA_Q60 I deliberately hurt someone to the point that they had to receive medical care.
- MIA_Q61 I refused to do what my parents or my teacher were telling me to do.
- MIA_Q62 I had difficulty waiting for my turn in games or group activities.
- MIA_Q63 I told lies in order to get things or favours from others.
- MIA_Q64 I hit people with the intent to make them suffer.
- MIA_Q65 I lost my temper easily.
- MIA_Q66 I often stood up in class or in other situations where I was supposed to remain seated.
- MIA_Q67 I used a weapon in order to steal.
- MIA_Q68 I lost interest in things I usually like.
- MIA_Q69 I hit someone who pushed me, even though that person didn't push me on purpose.
- MIA_Q70 I forgot what I was supposed to be doing or what I had planned to do.
- MIA_Q71 I deliberately started a fire.
- MIA_Q72 I felt bad or guilty after doing something wrong.
- MIA_Q73 I said things before thinking them through.
- MIA_Q74 I cheated in order to make some money.
- MIA_Q75 I felt sad and unhappy.
- MIA_Q76 I used a weapon (i.e. stick, rock, knife) during a fight.
- MIA_Q77 I felt sorry after doing something wrong.
- MIA_Q78 I often blurted out the answer to a question that hadn't yet been completely asked.
- MIA_Q79 I told lies in order to get out of doing things I was supposed to do.
- MIA_Q80 I was convicted of doing something wrong.
- MIA_Q81 I felt I couldn't do anything well.
- MIA_Q82 I beat up someone who hadn't done anything to me.
- MIA_Q83 I got even with someone by trying to hurt them.
- MIA_Q84 I moved my hands and feet, I wriggled in my chair.
- MIA_Q85 I stayed out at night much later than I was allowed to.
- MIA_Q86 I made fun of or laughed at someone.
- MIA_Q87 I made a lot of mistakes because it was hard for me to do things carefully.
- MIA_Q88 I stopped someone from joining my group when they wanted to.
- MIA_Q89 I did or said things without stopping to think.
- MIA_Q90 I cheated in order to win a competition.
- MIA_Q91 I lacked energy or felt tired.
- MIA_Q92 I got into a fight intending to seriously hurt someone.
- MIA_Q93 I threatened to fight someone to force him to do something that he did not want to do.
- MIA_Q94 I got into trouble because I did things without thinking.
- MIA_Q95 I stole money or objects from home.
- MIA_Q96 Doing even little things made me feel really tired.
- MIA_Q97 I threatened to hit someone in order to steal from them.
- MIA_Q98 I blamed someone else when I got caught doing something wrong.
- MIA_Q99 I completed all of my tasks or homework. I was able to stay focused.
- MIA_Q100 I ran away from home.
- MIA_Q101 I extorted something from another young person (forced the person to give me something that belonged to them).

- MIA_Q102 I was arrested by the police for doing something wrong.
 MIA_Q113 I have broken down a door or a window and have entered somewhere to take something.
 MIA_Q114 I have been questioned by police officers about something they thought I had done.

Une question par page

Permutation aléatoire des questions 1 à 48, 111 et 112.

Choix de réponse: Never true 1
 Sometimes true 2
 Always true 3

© Côté et al. 2012

MIA_I4 We would now like to know if your different activities or your relationships with others have been negatively impacted by certain feelings or behaviours you have had. For example, it is possible that some of your behaviours or feelings have annoyed or frustrated your entourage or were a source of conflict. It is also possible that some of your feelings or behaviours have worried your parents, your teachers or your friends.
Check the box that indicates to what extent you have had difficulties regarding your behaviours or your feelings in the following aspects of your life.

In the last year, have you felt so sad or depressed that these feelings negatively impacted your life...

- MIA_Q103 at home, with your family?
 MIA_Q104 at school, in your study habits or with your teachers?
 MIA_Q105 in your friendships or romantic relationships?
 MIA_Q106 in your daily occupations (i.e. not able to do things or go places)?

Not at all 1
 Somewhat 2
 Enough 3
 A lot 4

TABLEAU

In the last year, have you had behaviour issues (i.e. fights, stealing, hyperactivity, telling lies) that have negatively impacted your life...

- MIA_Q107 at home, with your family?
 MIA_Q108 at school, in your study habits or with your teachers?
 MIA_Q109 in your friendships or romantic relationships?
 MIA_Q110 in your daily occupations (i.e. not able to do things or go places)?

Not at all 1
 Somewhat 2
 Enough 3
 A lot 4

TABLEAU

© Côté et al. 2012

TEL-JEUNES
 www.teljeunes.com
 1 800 263-2266

SECTION "PERSONNALITY"

About what you like and what you like less...

Indicate to what extent you agree or disagree with each of the following statement.

- PER_Q1 I would like to skydive (parachute out of a plane).
PER_Q2 I enjoy new and exciting experiences even if they are unconventional (out of the ordinary/ different).
PER_Q3 I like doing things that frighten me a little.
PER_Q4 I would like to learn how to drive a motorcycle.
PER_Q5 I would enjoy hiking long distances in wild and uninhabited territory.

Strongly disagree1
Disagree2
Agree.....3
Strongly agree4

TABLEAU

Indicate by checking the appropriate box, to what extent you agree or disagree with each of the following statement.

- PER_Q6 It's frightening to feel dizzy or faint..
PER_Q7 It frightens me when I feel my heart beat change.
PER_Q8 I get scared when I'm too nervous.
PER_Q9 I get scared when I experience unusual body sensations (feelings).
PER_Q10 It scares me when I'm unable to focus on a task.
PER_Q11 I feel I have to be crafty or manipulative (sneaky) to get what I want.

Strongly disagree1
Disagree2
Agree.....3
Strongly agree4

TABLEAU

SECTION “PROSOCIAL BEHAVIOURS”

About some of your behaviours...

Here are statements that describe behaviours you may or may not have had, over the past 12 months. Choose the answer that best describes you.

- PRO_Q1 When someone got hurt, I didn't hesitate to help them.
- PRO_Q2 When someone made a mistake, I felt sorry for them.
- PRO_Q3 When I witnessed an argument, I tried to stop it.
- PRO_Q4 When someone spilled or broke something, I offered to help clean it up.
- PRO_Q5 I helped people around me when they were having difficulty.
- PRO_Q6 I readily shared my belongings with others.
- PRO_Q7 I was kind to younger children.

Never or not true1
Sometimes or a little true2
Often or very true3

TABLEAU

SECTION "LIFE HABITS"

HDV_I1 **About your habits...**

The next few questions are on things you might or might not be doing. There are no right or wrong answers. No one at home or school will ever see your answers.

HDV_Q0a **Have you never used an electronic cigarette (or e-cigarette), even if just for a few puffs?**

Yes1
No2

PAQ : Si HDV_Q0a = 1, passer à HDV_Q0b
 Si HDV_Q0a = 2 ou NSP/NR, passer à HDV_Q1

HDV_Q0b **In the past 30 days, did you use an electronic cigarette (or e-cigarette)?**

Yes1
No2

Variable « précédent » : Si HDVQ1PRV = 1 et HDVQ2PRV = 0, passer à HDV_Q2.
 Si HDVQ1PRV = 1 et HDVQ2PRV = 1, passer à HDV_Q2B.
 Si HDVQ1PRV = 0, passer à HDV_Q1.

HDV_Q1 **Have you ever tried cigarette smoking, even just a few puffs?**

Yes1
No2

PAQ : Si HDV_Q1 = 1, passer à HDV_Q2
 Si HDV_Q1 = 2 ou NSP/NR, passer à HDV_Q4

HDV_Q2 **Have you ever smoked a whole cigarette?**

Yes1
No2

PAQ : Si HDV_Q2 = 1, passer à HDV_Q2A
 Si HDV_Q2 = 2 ou NSP/NR, passer à HDV_Q3

HDV_Q2A **How old were you (in years) when you smoked your first whole cigarette?**

I was _____ years old

Menu déroulant : « 8 years old and less » à « 17 years old » [en ordre décroissant]

HDV_Q2B **In the last 12 months, have you smoked at least one cigarette?**

Yes1
No2

PAQ : Si HDV_Q2B = 1, passer à HDV_Q2C
 Si HDV_Q2B = 2 ou NSP/NR, passer à HDV_Q3

HDV_Q2C **In the last 12 months, how often did you smoke?**

- Occasionally.....1
Approx. Once a month.....2
Weekends or once or twice during the week.....3
3 times or more a week but not every day.....4
Every day5

HDV_Q2D **How many times have you tried to quit smoking in the last 12 months?**
If you never tried to quit smoking, enter "0".

_____ times

Réponse ouverte [nombre entier seulement]

Limite inférieure : 0

Limite supérieure : 50

HDV_Q3 **During the past 30 days, did you smoke cigarettes, even just a few puffs?**

- No, I didn't smoke in the last 30 days..... 1
Yes, every day 2
Yes, almost every day 3
Yes, a few days..... 4

PAQ: Si HDV_Q3 = 2, 3 ou 4 : passer à HDV_Q3A

PAQ: Si HDV_Q3 = 1 : passer à HDV_Q4

HDV_Q3A **On the days you smoked, how many cigarettes did you usually smoke?**

- Less than one cigarette a day (a few puffs a day) 1
1 to 2 cigarettes a day 2
3 to 5 cigarettes a day 3
6 to 10 cigarettes a day 4
11 to 20 cigarettes a day 5
More than 20 cigarettes a day 6

HDV_Q4 **During the past 30 days, have you smoked cigars, cigarillos, or little cigars (plain or flavoured), even just a few puffs?**

- No..... 1
Yes, every day..... 2
Yes, almost every day 3
Yes, a few days 4
Yes, one or two days 5

HDV_Q5 **How often are you exposed to second-hand cigarette smoke in your home (because someone in your family smokes, for example)?**
If you smoke, do not include the smoke from your own cigarettes. Refer only to smoke from others.

Every day 1
Almost every day..... 2
About once a week 3
About once a month..... 4
Less than once a month 5
Never 6

Variable « précédent » : Si HDVQ6PRV = 1, passer à HDV_Q7
 Si HDVQ6PRV = 0, passer à HDV_Q6

HDV_Q6 **In your lifetime, have you ever drunk alcohol?**
That is, more than just a few sips.

Yes1
No2

PAQ : Si HDV_Q6 = 1, passer à HDV_Q7
 Si HDV_Q6 = 2 ou NSP/NR, passer à HDV_Q9

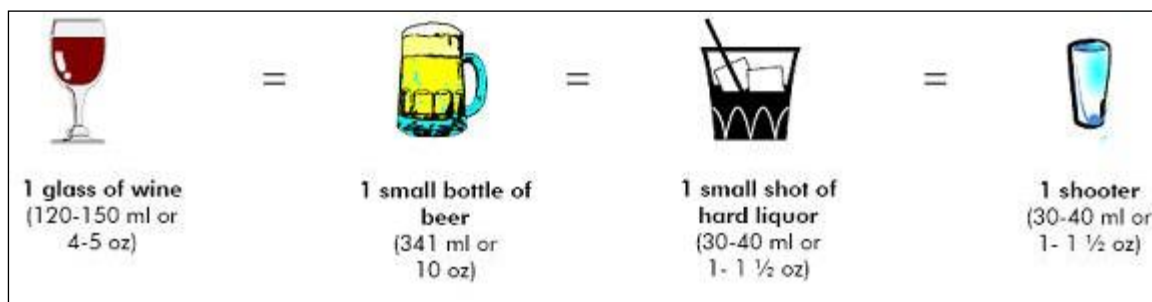
HDV_Q7 **During the past 12 months how often did you drink alcohol?**

I didn't drink alcohol during the past 12 months.....1
Just once to try2
Less than once a month (occasionally).....3
About once a month.....4
Weekends OR once or twice a week.....5
3 or more times a week BUT not every day.....6
Every day.....7

PAQ : Si HDV_Q7 = 2, 3, 4, 5, 6, 7, passer à HDV_Q8
 Si HDV_Q7 = 1 ou NSP/NR, passer à HDV_Q9

HDV_Q8 During the last 12 months, how many times have you had 5 drinks or more of alcohol on the same occasion?

1 drink corresponds to...



None.....0
Once.....1
Twice.....2
3 times3
4 times4
5 times or more.....5

HDV_Q8A In the past 30 days, did you drink alcohol?

Yes1
No2

HDV_Q8B In your lifetime, have you ever consumed alcohol on a regular basis, meaning at least once a week for at least one month?

Yes1
No2

PAQ : Si HDV_Q8B = 2 ou NSP/NR, passer à HDV_I2
Si HDV_Q8B = 1, passer à HDV_Q8C

HDV_Q8C How old were you when you first drank alcohol on a regular basis, meaning at least once a week for at least one month?

I was _____ years old

Menu déroulant : « 8 years old and less » à « 17 years old » [en ordre décroissant]

HDV_I2 The next few questions are on drug use and gambling.

Variable «prévious» : Si HDVQ9PRV = 1, passer à HDV_Q10
Si HDVQ9PRV = 0, passer à HDV_Q9

HDV_Q9 **In your lifetime, have you ever used drugs?**

Yes1
No2

PAQ : Si HDV_Q9 = 2 ou NSP/NR, passer à FILTRE_HDV_PROB
Si HDV_Q9 = 1, passer à HDV_Q9A

HDV_Q9A **How old were you when you first used drugs?**

I was _____ years old

Menu déroulant : « 8 years old and less » à « 17 years old » [en ordre décroissant]

During the past 12 months, how often did you use the following drug:

HDV_Q10A Cannabis (marijuana, pot, hashish)
HDV_Q10B Cocaine (coke, snow, crack, free base)
HDV_Q10CA Solvents, glue, gas, poppers, cleaners, etc. nitrites, etc.
HDV_Q10DA Hallucinogens (LSD, acid, blotters, PCP, mescaline, mess, magic mushrooms, etc.)
HDV_Q10EA Heroin (smack, junk, etc.)
HDV_Q10FA Amphetamines or methamphetamines (speed, uppers, meth, crystal, ice, peanut, etc.)
HDV_Q10GA Medication without a prescription (ex. Valium, Librium, Dalmane, Halcion, Ativan, Ritalin, Dilaudid, Codeine, Oxycontin, etc.)

I didn't 1
Just once to try 2
Less than once a month (occasionally)..... 3
About once a month..... 4
Weekends OR once or twice a week 5
3 or more times or more a week BUT not every day 6
Every day 7

TABLEAU

PAQ : Si HDV_Q10GA = 2, 3, 4, 5, 6, 7, passer à HDV_Q10H
Si HDV_Q10GA = 1 ou NSP/NR, passer à FILTRE_HDV_Q10

HDV_Q10H **Indicate the name of the drug or medication you have taken without a prescription:**

Answer : _____

Réponse ouverte

FILTRE_HDV_Q10

Si HDV_Q10A ou Q10B ou 10CA ou 10DA ou 10EA ou 10FA ou 10GA ≠ 1, passer à HDV_Q10I
Si HDV_Q10A et Q10B et 10CA et 10DA et 10EA et 10FA et 10GA = 1 ou NSP/NR, passer à HDV_Q10J

HDV_Q10I **Thinking of the drug(s) you checked in the previous two pages...:**
In the past 30 days, did you use any of these drugs?

Yes1
No2

Variable «prévious» : Si HDVQ10JPRV = 1, passer à HDV_Q10L
Si HDVQ10JPRV = 0, passer à HDV_Q10J

HDV_Q10J **In your lifetime, have you ever used drugs on a regular basis, meaning at least once a week for at least one month?**

Yes1
No2

PAQ : Si HDV_Q10J = 1, passer à HDV_Q10K
Si HDV_Q10J = 2 ou NSP/NR, passer à HDV_Q10L

HDV_Q10K **How old were you when you first used drugs on a regular basis, meaning at least once a week for at least one month?**

I was _____ years old

Menu déroulant : « 8 years old and less » à « 17 years old » [en ordre décroissant]

Variable «prévious» : Si HDVQ10LPRV = 1, passer à FILTRE_HDV_PROB
Si HDVQ10LPRV = 0, passer à HDV_Q10L

HDV_Q10L **Have you ever used any drug by injection or needles?**

Yes1
No2

FILTRE_HDV_PROB
Si (HDV_Q10A à HDV_Q10GA = 1 ou HDV_Q9 = 2) **et** (HDV_Q7 = 1 ou HDV_Q6 = 2), passer à HDV_Q11
Sinon, passer à HDV_Q10MA

During the past 12 months, have you ever been in any of the following situations?

HDV_10MA My alcohol or drug use has had negative psychological effects on me (ex. anxiety, depression, problems concentrating, etc.)
HDV_10MB My alcohol or drug use has had negative effects on my relationships with my family
HDV_10MC My alcohol or drug use has had negative effects with my friends or in my love life
HDV_10MD My alcohol or drug use has had negative effects on my studies
HDV_10ME I committed a delinquent act (even if I wasn't arrested by the police) while under the influence of alcohol or drugs
HDV_10MF I have had the feeling as though the same quantities of alcohol or drugs were having less effect on me than they once had
HDV_10MG I have spoken with a healthcare worker or counsellor about my alcohol or drug use

Yes1
No2

TABLEAU

Variable «prévious» : Si HDVQ11PRV = 1, passer à HDV_Q11A
Si HDVQ11PRV = 0, passer à HDV_Q11

HDV_Q11 - **In your lifetime, have you ever gambled, played games for money (for example: lotteries, scratch tickets, video poker, casino, cards, dice, bingo, betting on sports events, etc.)?**

Yes1
No2

PAQ : Si HDV_Q11 = 1, passer à HDV_Q11A
Si HDV_Q11 = 2 ou NSP/NR, passer à VIC_I1

HDV_Q11A **Over the past 12 months, how frequently have you played games for money (for example: lottery, scratch tickets, video lottery terminal or video poker, casino, dice games, bingo, sport bets, etc.)?**

Never1
Just once to try2
Less than once a month (occasionally)3
About once a month4
Weekends OR once or twice a week5
3 or more times a week BUT not every day6
Every day7

PAQ : Si HDV_Q11A = 1 ou NSP/NR, passer à VIC_I1 [ou GAN_Q1 selon que le jeune ait été à l'école depuis septembre]
Si HDV_Q11A = 2, 3, 4, 5, 6, 7, passer à HDV_Q12A

During the past 12 months, have you...

HDV_Q12A Bought lottery tickets (such as 6/49® or Banco™)?
HDV_Q12B Played Mise-O-Jeu®?
HDV_Q12C Bought scratch tickets?
HDV_Q12D Played bingo for money?
HDV_Q12E Gambled online (on the internet)?
HDV_Q12F Played on video lottery terminals (VLTs) BUT NOT in a casino?
HDV_Q12G Played card games for money?
HDV_Q12H Bet money on sports events (other than with Mise-O-Jeu®)?
HDV_Q12J Bet money on games of skill (such as when you were playing pool, basketball, etc.)?
HDV_Q12K Played dice games for money?
HDV_Q12L Bet money on games other than those mentioned before?

Never1
Just once to try2
Less than once a month (occasionally)3
About once a month4
Weekends OR once or twice a week5
3 or more times a week BUT not every day6
Every day7

TABLEAU

Message d'incohérence :

Attention

In the previous question, you indicated that you played games for money during the past 12 months, but answered « never » to all the types of games listed in the table. Click « Back » to correct your answer.

The following questions are about situations you may have experienced related to gambling.

During the past 12 months, did the following situations happen to you?

- HDV_Q15A You have thought about gambling or betting for money or planned the next time you could play.
HDV_Q15B You have felt the need to spend more and more money when you are gambling or betting in order to feel the same level of excitement.
HDV_Q15C You have become frustrated or angry when you tried to reduce or stop your gambling or betting.
HDV_Q15D After losing money at gambling, you have played the days that followed in order to gain back the lost money.
HDV_Q15E You have lied to family or friends to hide the frequency of your gambling or betting.
HDV_Q15F You have spent money for your school lunch or for your bus or metro tickets on gambling or betting.
HDV_Q15G You have taken money without permission from someone you live with in order to gamble or bet.
HDV_Q15H You have stolen money from people who are not family or have you shoplifted to participate in gambling or betting.
HDV_Q15I You have argued with family or close friends over your gambling or betting.
HDV_Q15J You have asked for help from someone in order to face up to financial worries caused by your gambling or betting.

Yes1

No2

TEL-JEUNES
www.teljeunes.com
1 800 263-2266

TABEAU

SECTION "VICTIMISATION"

VIC_I1 **About the young people around you...**

Social relations are not always easy. We would like to know more about what you are experiencing.

Since the beginning of this school year, how many times did the following situation happen to you at school?

- VIC_Q1A Someone called me names, insulted me or said mean things to me.
 VIC_Q2 Someone didn't let me be part of his or her group when I wanted to.
 VIC_Q3A Someone pushed, shoved, hit or kicked me.
 VIC_Q4 Someone said bad things behind my back to other students.
 VIC_Q5A Someone made fun of me, laughed at me.
 VIC_Q6 I was «taxed» by other students (someone made me pay them or give them something so they would leave me alone).

- Never..... 1
 Rarely (once or twice 2
 Often (about once a week on average 3
 Very often (more than once a week on average..... 4

TABLEAU

VIC_Q7 **Since the beginning of this school year, at school, how many times I was a victim of cyber-bullying (insults, threats, intimidation, etc.) on the internet or by cellphone (perpetrated by other students).**

- Never.....1
 Once2
 A few times3
 Often.4
 Very often5

PAQ : Si VIC_Q7 = 1 ou NSP/NR, passer à GAN_Q1
 Si VIC_Q7 = 2, 3, 4 ou 5, passer à VIC_7A

VIC_Q7A **I was a victim of cyberbullying by internet or cellphone that originated from:**
Mark all the appropriate responses.

- Students at my school.....1
 Other young people who don't go to my school.....2
 I never knew by whom3
 Other ↓ Specify4
 Ouvrir une boîte si « Other » est sélectionné

Choix multiples

VIC_Q12 **Since the beginning of this school year, at school, when you had cyber-bullying exchanges, did you tend to initiate the bullying or react to the bullying?**

- Generally initiate.....1
 More often initiate.....2
 About equal.....3
 More often react.....4
 Generally react.....5

SECTION “INVOLVEMENT IN STREET GANGS”

Regarding your group of friends...

The following questions are about your group of friends and the things they do.

GAN_Q1 **Some people have a certain group of friends that they spend time with, doing things together or just hanging out. Do you have a group of friends like that?**

Yes1

No2

PAQ : Si GAN_Q1 = 2 ou NSP/NR, passer à RPA_Q1

Si GAN_Q1 = 1, passer à GAN_Q2

GAN_Q2 **Does this group spend a lot of time together in public places like the park, the street, shopping areas, or the neighbourhood?**

Yes1

No2

GAN_Q3 **How long has this group existed?**

Less than 3 months1

Between three months to a year2

1 to 4 years3

5 to 10 years4

11 to 20 years5

More than 20 years6

GAN_Q4 **Is doing illegal things (against the law) accepted by or okay for your group?**

Yes1

No2

GAN_Q5 **Do people in your group actually do illegal things (against the law) together?**

Yes1

No2

GAN_Q6 **Do you consider your group of friends to be a gang?**

Yes1

No2

SECTION “RELATIONSHIP WITH PARENTS”

About your relationship with your parents...

RPA_Q1 Think about the mother (biological mother, step-mother, or other) whom you spend the most time with. Overall, how would you describe your relationship with her?

Very close.....1
Somewhat close.....2
Not very close.....3
I'm not in touch with my mother.....4

RPA_Q2 Think about the father (biological father, step-father, or other) whom you spend the most time with. Overall, how would you describe your relationship with him?

Very close.....1
Somewhat close.....2
Not very close.....3
I'm not in touch with my father.....4

RPA_I3 For each of the following statements, pick the answer that best describes the way your parent(s) (or step-parent(s), foster parent(s) or guardian(s)) in general have acted toward you in the past 6 months.

Answer these questions thinking of the father and the mother you indicated in previous questions.

In the past 6 months, my parent/my father/my mother...

RPA_Q3A want to know exactly where I am and what I am doing.
RPA_Q3B let me go out any evening I want.
RPA_Q3C listen to my ideas and opinions.
RPA_Q3D and me solve a problem together whenever we disagree about something.
RPA_Q3E get angry and yell at me.
RPA_Q3F make sure I know I am appreciated.
RPA_Q3G hit me or threaten to do so.
RPA_Q3H find out about my misbehaviour.
RPA_Q3I seem too busy to spend as much time with me as I'd like.
RPA_Q3J grab firmly or shake me.

Never 1
Rarely 2
Sometimes 3
Often 4
Always 5

TABLEAU

RPA_I4 **Your parents, school and you...**

We would like to know your opinion about your parents' involvement in your studies at home and at school.
Choose the answer that best corresponds to what has happened since September 2012.

Since last September, how many times did one of your parents do the following:

- RPA_Q4A Help me figure out my homework when I don't understand.
- RPA_Q4B Encourage me to do better when I receive a bad mark in school.
- RPA_Q4C Help me with my homework when I ask for help.
- RPA_Q4D Give me praise for what I do (for example: scores at exams, homework, etc.).
- RPA_Q4E Give me encouragement about school.
- RPA_Q4F Talk with me about courses I can take next year.
- RPA_Q4G Help me schedule my activities (work, homework, house chores, etc.).
- RPA_Q4H Ask me about school (assignments, tests, activities, friends, teachers, etc.).
- RPA_Q4I Ask me if I did my homework.
- RPA_Q4J Ask me about my grades.

- Never 1
- Sometimes 2
- Often 3
- Very Often 4

TABLEAU

RPA_Q5 **Since last September, how many times has one of your parents attended activities that you participate in at school (sports, plays, music concerts, etc.)?**

- Never 0
- Once 1
- Twice 2
- 3 times 3
- 4 times 4
- 5 times 5
- 6 times 6
- 7 times 7
- 8 times 8
- 9 times 9
- 10 or more times 10

Menu déroulant

SECTION "AT-RISK SEXUAL BEHAVIOURS"

About your romantic/intimate relationships...

CSR_Q1 Do you currently have a boyfriend or girlfriend?

Yes..... 1

No 2

PAQ : Si CSR_Q1 = 2 ou NSP/NR, passer à CSR_Q2A

Si CSR_Q1 = 1, passer à CSR_Q2

CSR_Q2 How old is your boyfriend/girlfriend (in years)?

Answer : _____ years old

Réponse ouverte [nombre entier seulement]

Limite inférieur : 2

Limite supérieure : 98

CSR_Q2A Regarding your attraction and sexual desires, would you say that you are mostly attracted by...

The opposite sex 1

Both sexes 2

Same sex as you 3

No attraction 4

Variable «prévious» : Si CSRQ3DPRV= 1, passer à CSR_Q6

Si CSRQ3DPRV= 0, passer à CSR_Q3DA

CSR_Q3DA Have you ever had sexual intercourse (sexual encounter with penetration)?

Yes..... 1

No 2

PAQ : Si CSR_Q3DA = 2 ou NSP/NR, passer à VRA_I1

Si CSR_Q3DA = 1, passer à CSR_Q4

CSR_Q4 How old were you when you first had sexual intercourse?

Answer : _____ years old

Réponse ouverte [nombre entier seulement]

Limite inférieur : 2

Limite supérieure : 17

CSR_Q5 How old was the person with whom you first had sexual intercourse?

Answer : _____ years old

Réponse ouverte [nombre entier seulement]

Limite inférieur : 2

Limite supérieure : 98

CSR_Q6 **During the past 12 months, did you have complete sexual intercourse (with penetration)?**

- Never 1
Just once to try 2
Less than once a month (occasionally) 3
About once a month 4
Weekends OR once or twice a week 5
3 or more times a week BUT not every day..... 6
Every day 7

PAQ : Si CSR_Q6 = 1 ou NSP/NR, passer à CSR_Q9
Si CSR_Q6 = 2, 3, 4, 5, 6 ou 7, passer à CSR_Q6a

CSR_Q6A **During the past 12 months, did you have complete sexual intercourse (with penetration) with someone from the opposite sex?**

- Never 1
Just once to try 2
Less than once a month (occasionally) 3
About once a month 4
Weekends OR once or twice a week 5
3 or more times a week BUT not every day..... 6
Every day 7

CSR_Q6B **During the past 12 months, did you have complete sexual intercourse (with penetration) with someone of the same sex as you?**

- Never 1
Just once to try 2
Less than once a month (occasionally) 3
About once a month 4
Weekends OR once or twice a week 5
3 or more times a week BUT not every day..... 6
Every day 7

Message d'incohérence :

Attention

You previously indicated that you had sexual intercourse during the past 12 months, but answered never to the last two questions. Click "Previous" to correct your answer or "Next" to continue.

CSR_Q7 **Overt he past 12 months, with how many different people did you have complete sexual intercourse (with penetration)?**

- 1 person 1
2 people 2
3 people..... 3
4 people 4
5 people..... 5
6 people 6
7 people or more 7

CSR_Q8 **How often do you use contraception (pill, intrauterine device, condom, etc.)?**

Always..... 1
Often..... 2
Occasionally..... 3
Never 4

CSR_Q9 **Have your sexual relations led to a pregnancy?**

Yes..... 1
No 2
I don't know..... 3

For consultation only

SECTION "VIOLENCE IN ROMANTIC/INTIMATE RELATIONSHIPS"

PAQ : Si CSR_Q1 = 2 ou NSP/NR, passer à VRA_I1

Si CSR_Q1 = 1, passer à VRA_I2

VRA_Q1 Did you have at least one boyfriend or girlfriend in the past 12 months?

Yes.....1

No2

PAQ : Si VRA_Q1 = 1, passer à VRA_I2

Si VRA_Q1 = 2 ou NSP/NR, passer à APL_Q1

VRA_I2 The next two series of questions are similarly formulated. The first series covers what you might have done and the second on what you might have endured.

Choose your answer thinking of the boyfriends or girlfriends you had during the past 12 months. Indicate for each of the following statements how you would describe relations with him/her by choosing Never true, Sometimes true or Often true.

VRA_Q2 I criticized him/her viciously about his/her appearance; I insulted him/her in front of people; I put him/her down.

VRA_Q3 I controlled his/her outings, email or cell phone conversations; I prevented him/her from seeing his/her friends.

VRA_Q4 I forced him/her to kiss or caress me when he/she didn't want to.

VRA_Q5 I threw something at him/her which could have hurt him/her.

VRA_Q6 I grabbed him/her (held him/her by the arms); I pushed him/her around; I shook him/her.

VRA_Q7 I slapped him/her.

VRA_Q8 I used my fists or feet, an object or a weapon to hurt him/her.

VRA_Q9 I forced him/her to have sexual contact or sexual intercourse with me when he/she didn't want to.

Never true.....1

Sometimes true2

Often true3

TABLEAU

Choose your answer thinking of the boyfriends or girlfriends you had during the past 12 months. Indicate for each of the following statements how you would describe relations with him/her by choosing Never true, Sometimes true, Often true.

VRA_Q10 He/she viciously criticized my physical appearance; he/she insulted me in front of people; he/she put me down.

VRA_Q11 He/she controlled my outings, my email or cell phone conversations; he/she prevented me from seeing my friends.

VRA_Q12 He/she forced me to kiss or caress him/her when I didn't want to.

VRA_Q13 He/she threw something at me which could have hurt me.

VRA_Q14 He/she grabbed me (held me by the arms); he/she pushed me around; he/she shook me.

VRA_Q15 He/she slapped me.

VRA_Q16 He/she used his/her fists or feet, an object or a weapon to hurt me.

VRA_Q17 He/she forced me to have sexual contact or sexual intercourse when I didn't want to.

Never true.....1

Sometimes true2

Often true3

TABLEAU

SECTION “PHYSICAL ACTIVITY AND LEISURE ACTIVITIES”

APL_I1 About your activities...

The following questions are about your physical activities during your leisure time at school, at home, or elsewhere. These can be organized or non-organized activities. For example, you can do a sports activity, do outdoor activities, exercise, dance or simply go for a walk. These activities do not include your physical education classes nor going to and from school, work, or a store, etc.

APL_Q7A During your leisure time, do you do one (or more) physical activities?

Yes1
No2

PAQ : Si APL_Q7A=1, passer à APL_Q7C
Si APL_Q7A=2 ou NSP/NR, passer à APL_I8

APL_Q7C During your leisure time, how many days a week do usually you do physical activities? These activities do not include your physical education classes or going to and from school, work, or a store, etc.

Less than one 1 day a week8
1 day a week1
2 days a week2
3 days a week3
4 days a week4
5 days a week5
6 days a week6
7 days a week7

PAQ : Si APL_Q7C = 8 ou NSP/NR, passer à APL_I8
Si APL_Q7C = 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, passer à APL_Q7DA

APL_Q7DA In general, on a typical day, how much time do you spend doing these physical activities?

Less than 10 minutes1
10 to 19 minutes2
20 to 39 minutes3
40 to 59 minutes4
1h00 to 1h295
1h30 to 1h596
2h00 or more7

APL_Q7E When you do physical activities, your level of physical efforts is usually:

Very low (Your breathing and heart rate **don't change much**) 1
Low (Your breathing and heart rate are **slightly faster**) 2
Medium (Your breathing and heart rate are **moderately faster**) 3
High (Your breathing and heart rate are **much faster**) 4

APL_I8 **The following questions are about the past 3 months.**

APL_Q8 **In a typical week, how much time did you usually spend on a computer (including on the internet, playing games, doing homework or research for school, or chatting)?**
Do not include time spent on computer at school.

None.....1
Less than 1 hour a week.....2
1 to 2 hours a week3
3 to 5 hours a week4
6 to 10 hours a week5
11 to 14 hours a week6
15 to 20 hours a week7
More than 20 hours a week8

PAQ : Si APL_Q8 = 2, 3, 4, 5, 6, 7 ou 8, passer à APL_Q8A
 Si APL_Q8 = 1 ou NSP/NR, passer à APL_Q9

APL_Q8A **During the past 3 months, ...**
In a typical week, when you spent time on computer, how much time did you usually spend on the internet (playing games, doing research for school, chatting or being on Facebook)?
Do not include time spent on computer at school.

None.....1
Less than 1 hour a week.....2
1 to 2 hours a week3
3 to 5 hours a week4
6 to 10 hours a week5
11 to 14 hours a week6
15 to 20 hours a week7
More than 20 hours a week8

APL_Q9 **During the past 3 months, ...**
In a typical week, how much time did you usually spend playing Xbox, Nintendo DS, Wii and PlayStation (games not on a regular computer)?

None.....1
Less than 1 hour a week.....2
1 to 2 hours a week3
3 to 5 hours a week4
6 to 10 hours a week5
11 to 14 hours a week6
15 to 20 hours a week7
More than 20 hours a week8

APL_Q10 In a typical week, how much time did you usually spend watching television or videos/DVDs?

- None1
- Less than 1 hour a week2
- 1 to 2 hours a week3
- 3 to 5 hours a week4
- 6 to 10 hours a week5
- 11 to 14 hours a week6
- 15 to 20 hours a week7
- More than 20 hours a week8

APL_Q11A ~~During the past 3 months, ...~~

~~In a typical week, how much time did you usually spend reading, not counting during class time?
Include books, magazines, newspapers, reading time on the computer or the Internet.~~

- ~~None1~~
- ~~Less than 1 hour a week2~~
- ~~1 to 2 hours a week3~~
- ~~3 to 5 hours a week4~~
- ~~6 to 10 hours a week5~~
- ~~11 to 14 hours a week6~~
- ~~15 to 20 hours a week7~~
- ~~More than 20 hours a week8~~

(Warning: questionnaires completed in English
were invalidated for this question due to a
translation error)

APL_Q11B In a typical week, how many hours do you usually spend reading for your school work, not counting hours
you are in class?

- None1
- Less than 1 hour a week2
- 1 to 2 hours a week3
- 3 to 5 hours a week4
- 6 to 10 hours a week5
- 11 to 14 hours a week6
- 15 to 20 hours a week7
- More than 20 hours a week8

SECTION “WORK & HOURLY WAGE”

TRA_I1 About work...

The following questions deal with different aspects of work (paid and unpaid), such as the work environment, the job characteristics, the occupational health and safety, and school-work balance.

TRA_Q1 Have you worked since last September?

Yes1
No.....2

PAQ : Si TRA_Q1 = 1, passer à TRA_Q2A
Si TRA_Q1 = 2 ou NSP/NR, passer à TRA_Q3A

TRA_Q2A Have you worked since last September ... Check off all the boxes that apply.

for an employer (paid)1
for a family business (paid)2
for a family business (without pay).....3
in paid odd jobs such as babysitting, grass cutting, snowshovelling, homework assistance, etc.....4

Choix multiples

TRA_Q3A Have you worked in the last month?

Yes1
No.....2

PAQ : Si TRA_Q3A = 1, passer à TRA_Q4
Si TRA_Q3A = 2 et TRA_Q1 = 1, passer à Q8A [Sphère ne travaille pas au cours du dernier mois]
Si TRA_Q3A = 2 ET TRA_Q1 = NSP/NR, passer à Q8A [Sphère ne travaille pas au cours du dernier mois]
Si TRA_Q3A = 2 ET TRA_Q1 = 2, passer à Q7A [Sphère ne travaille pas depuis septembre]
Si TRA_Q3A = NSP/NR, passer à HLT_I1

TRA_Q4 Have you worked in the last month ... Check off all the boxes that apply.

for an employer (paid)1
for a family business (paid)2
for a family business (without pay).....3
in paid odd jobs such as babysitting, grass cutting, snowshovelling, homework assistance, etc.....4

Choix multiples

Message d'incohérence :

Attention!

You reported that you worked in the last month, but indicated that you have not worked since last September. If you worked in the last month, you must indicate that you have worked since last September. Could you please change your answer?

I have worked since last September

I did not work in the last month

TRA_Q5H Taking into consideration all the paid and unpaid jobs you have had in the last month, how many hours per week do you work on average?

Think of all the jobs you do for an employer or for the family business (paid or unpaid) as well as paid odd jobs (\$).

Indicate the number of hour(s) and minute(s). (For example: if you worked 10 hours per week, write "10" hours and "0" minutes. If you worked 45 minutes par week, write "0" hours and "45" minutes).

h) Hour(s):

m) Minute(s) per week:

Menu déroulant (Heure = 0 à « 25 and more »; Minutes = 0, 15, 30 ou 45)

Validation: TRA_Q5 > 0

TRA_Q6A Taking into consideration all the paid and unpaid jobs you have had in the last month, when do you usually work?

Think of all the jobs you do for an employer or for the family business (paid or unpaid) as well as paid odd jobs (\$).

Check off all the boxes that apply.

	Very early in the morning (between 5:00 a.m. and 8:59 a.m.)	During the day (between 9:00 a.m. and 3:59 p.m.)	In the evening (between 4:00 p.m. and 10:59 p.m.)	Late at night (between 11:00 p.m. and 4:59 am)	Do not work
	1	2	3	4	5
a) on weekdays					
b) on the weekend					

Choix multiples

PAQ : Si NSP/NR à toutes les questions depuis TRA_Q4 (incluse), passer à HLT_I1

PAQ pour déterminer la sphère de travail. Les PAQ sont affichés selon la priorité de réponse si plus d'un choix à TRA_Q4

Si TRA_Q4 = 1 ou 2, passer à TRA_Q18 [Sphère_Emploi rémunéré_Employeur ou Entreprise familiale]

Si TRA_Q4 = 3, passer à TRA_Q36 [Sphère_travail_entreprise familiale sans rémunération]

Si TRA_Q4 = 4, passer à TRA_Q9 [Sphère_petits travaux rémunérés]

Work sphere_Not working since September

TRA_Q7A **Why have you not been working since September?**

Check off all the boxes that apply.

- Because I want to spend more time on my studies.....1
Because I want to spend more time on my pastimes/hobbies.2
Because my parents don't want me to work.3
Because I haven't found a job.....4
Because I don't need more money.5
Because I'm not interested in working during the school year.6
I'm not working now, but I'm seriously thinking about it for next school year.7
Other ↓ please explain :8

Ouvrir une boîte si « Other » est sélectionné.

Choix multiples

TRA_Q7B **If you had been offered a job since September, would you have accepted?**

- Yes.....1
No2
I don't know.....3

PAQ : Passer à HLT_I1

Work sphere_Not working for the last month

TRA_Q8A **Why have you not been working for the last month?**

Check off all the boxes that apply.

- Because I want to spend more time on my studies. 1
Because I want to spend more time on my pastimes/hobbies. 2
Because my parents don't want me to work. 3
Because I haven't found a job. 4
Because I don't need more money. 5
Because I'm not interested in working during the school year. 6
I'm not working now, but I'm seriously thinking about it for next school year. 7
Other ↓ please explain : 8

Ouvrir une boîte si « Other » est sélectionné

Choix multiples

TRA_Q8B **If you had been offered a job during the last month, would you have accepted?**

- Yes 1
No 2
I don't know 3

PAQ : Si TRA_Q3a = 2 et TRA_Q1 = 1, passer à la question TRA_Q8e

Sinon, passer à TRA_Q8c

TRA_Q8e **You mentioned having worked since last September. Indicate why you decided to do odd jobs for money.**

Check off all the boxes that apply.

- To pay for things that I want. 1
To have something to do in my free time. 2
To give me something else to think about other than school. 3
To save up money for later on. 4
To help my parents. 5
Because my parents encouraged me to work. 6
To be more independent from my parents 7
To become more responsible. 8
To learn new things. 9
To gain work experience. 10
Other ↓ please explain: 11

Ouvrir une boîte si « Other » est sélectionné

Choix multiples

TRA_Q8F **Have you ever "come close" to being injured while working since September?**

- Yes 1
No 2

PAQ : Si TRA_Q8F = 1 et TRA_Q2A = plus d'un choix de réponse, passer à TRA_Q8FA

Si TRA_Q8F = 1 et TRA_Q2A = un choix de réponse, passer à TRA_Q8G

Si TRA_Q8F = 2 ou NSP/NR, passer à TRA_Q8G

TRA_Q8FA **In what type of work have you “come close” to being injured?**

Check off all the boxes that apply.

- for an employer (paid) 1
for a family business (paid) 2
for a family business (without pay) 3
in paid odd jobs such as babysitting, grass cutting, snowshovelling, homework assistance, etc..... 4

Si plus d'un choix de réponse sélectionnés à TRA_Q2A.

Seuls les choix de réponse sélectionnés à TRA_Q2a apparaissent.

TRA_Q8G **Since last September, have you ever been injured while working?**

- Yes 1
No 2

PAQ : Si TRA_Q8G = 1 et TRA_Q2A = plus d'un choix de réponse, passer à TRA_Q8GA

Si TRA_Q8G = 1 et TRA_Q2A = un choix de réponse, passer à TRA_Q8C

Si TRA_Q8G = 2 ou NSP/NR, passer à TRA_Q8C

TRA_Q8GA **In what type of work have you been injured?**

Check off all the boxes that apply.

- for an employer (paid) 1
for a family business (paid) 2
for a family business (without pay) 3
in paid odd jobs such as babysitting, grass cutting, snowshovelling, homework assistance, etc..... 4

Si plus d'un choix de réponse sélectionnés à TRA_Q2A.

Seuls les choix de réponse sélectionnés à TRA_Q2a apparaissent.

TRA_Q8c **Have you ever read or heard about occupational health and safety at work (prevention of work accidents and injuries)?**

- Yes 1
No 2

PAQ : Si TRA_Q8c = 1, passer à TRA_Q8d

Si TRA_Q8c = 2 ou NSP/NR, passer à HLT_I1

TRA_Q8d **Where did you get the information from?**

Check off all the boxes that apply.

Employer.....	1
Escouade jeunesse.....	2
Television	3
Job training.....	4
Co-workers.....	5
My parents	6
School.....	7
Défi prévention jeunesse.....	8
Internet	9
Magazines.....	10
Friends	11
Other ↓ please explain :	12

Ouvrir une boîte si « Other » est sélectionné

Choix multiples

PAQ : Passer à HLT_I1

Work sphere_Paid odd jobs

TRA_Q9 **During the last month, what type of odd jobs have you had?**

Check off all the boxes that apply.

- Baby sitting1
- Yard maintenance (shovelling, grass cutting, weeding, gardening, etc.)2
- Housekeeping3
- Animal care4
- House watching for absent owners (bring in the mail, water plants, etc.)5
- Homework assistance6
- Coach/sports instructor8
- Other ↓ please explain :7

Ouvrir une boîte si « Other » est sélectionné

Choix multiples

Variable « précédent » : Si TRA_Q12PRV = 1, passer à TRA_Q13A
Si TRA_Q12PRV = 0, passer à TRA_Q12

TRA_Q12 **How old were you when you first started doing paid odd jobs?**

_____ years old

Borne inférieure : 10
Borne supérieure : 17

TRA_Q13A **Have you ever “come close” to being injured doing these odd jobs?**

- Yes 1
- No 2

TRA_Q13B **Have you ever been injured doing these odd jobs?**

- Yes 1
- No 2

PAQ : Si TRA_Q13B = 1, passer à TRA_Q14A
Si TRA_Q13B = 2 ou NSP/NR, passer à TRA_Q15a

TRA_Q14A **In the last accident you had doing these odd jobs, what type of injury did you get?**

If you had more than one injury in the last accident, indicate the most serious one.

- Cut1
- Burn2
- Sprain3
- Fracture4
- Back injury5
- Bruise6
- Other ↓ specify the type of injury:7

Ouvrir une boîte si « Other » est sélectionné

TRA_Q14B **What part(s) of your body was (were) injured?**

Check off all the boxes that apply.

- Head1
Face, eyes2
Trunk3
Back4
Arm, elbow, shoulder5
Hand, fingers6
Leg7
Ankle, feet8
Other(s) ↓ Specify the body part(s) that was (were) injured :9

Ouvrir une boîte si « Other » est sélectionné

Choix multiples

TRA_Q14C **Please describe as precisely as possible how the accident happened (where?, when?, how?).**

Example: As I was going to babysit my neighbour's children on a Saturday night, I fell down the outside stairs because they were covered with ice and snow, and my leg hurt for a few days.

TRA_Q14E **After the accident, did you...**

Check off all the boxes that apply

- receive any treatment from a family member or person that you know?..1
consult a health professional (doctor, nurse) in a clinic or hospital?.....2
miss at least one day of school?.....3
none of the above.....4

Choix multiples

TRA_Q14F **For how many days after this accident did you feel pain or stiffness in your daily activities?**

- No pain or stiffness1
1 day or less2
Between 2 and 5 days.....3
Between 6 and 10 days4
More than 10 days.....5

After doing odd jobs for money, how often do you generally feel pain or muscular stiffness...

- TRA_Q15a in your back?
TRA_Q15b in your neck?
TRA_Q15c in your legs or feet?
TRA_Q15d in your shoulders?
TRA_Q15e in your elbows, wrists, hands?

- Never 1
From time to time 2
Often 3
All the time 4

TABLEAU

TRA_Q16 **Do you feel more tired since you've been doing odd jobs for money?**

Yes 1

No 2

TRA_Q17 **Indicate why you decided to do odd jobs for money.**

Check off all the boxes that apply.

To pay for things that I want1

To have something to do in my free time2

To give me something else to think about other than school3

To save up money for later on4

To help my parents5

Because my parents encouraged me to work6

To be more independent from my parents7

To become more responsible8

To learn new things9

To gain work experience10

Other ↓ please explain:11

Ouvrir une boîte si « Other » est sélectionné

Choix multiples

TRA_Q17A **Have you ever read or heard about occupational health and safety at work (prevention of work accidents and injuries)?**

Yes 1

No 2

PAQ : Si TRA_Q17A = 1, passer à TRA_Q17B

Si TRA_Q17A = 2 ou NSP/NR, passer à HLT_I1

TRA_Q17B **Where did you get the information from?**

Check off all the boxes that apply.

Employer1

Escouade jeunesse2

Television3

Job training4

Co-workers5

My parents6

School7

Défi prévention jeunesse8

Internet9

Magazines10

Friends11

Other ↓ please explain :12

Ouvrir une boîte si « Other » est sélectionné

Choix multiples

PAQ : Passer à HLT_I1

Work sphere _Paid work_employer or family business

TRA_Q18 During the last month, have you had more than one paying job (for an employer or the family business)?

Yes 1

No 2

PAQ : Si TRA_Q18 = 1 ou NSP/NR, passer à TRA_I2

Si TRA_Q18 = 2, passer à TRA_Q18a

TRA_I2 When you answer the following questions, please tell us about the paying job (for an employer or the family business) where you worked the most hours in the last month.

[Si TRA_Q18 = 1 ou NSP/NR, cette note est reprise régulièrement dans les questions de la sphère concernée]

TRA_Q18A In what type of business have you been working in the last month?

Restaurant where you order at the counter and pay before eating.....15

Other restaurant or catering service1

Convenience store2

Gas station3

Day camp or holiday camp.....4

Retail stores (clothing store, hardware shop, etc.)5

Grocery store.....6

Hotel.....7

Sporting complexes (gym, arena, pool, etc.)8

Health institutions (hospital, clinic, etc.)9

Factory10

Farm11

Landscaping12

Other ↓ Specify the type of business:13

Ouvrir une boîte si « Other » est sélectionné

TRA_Q18B Around how many people work for the company or organization that you've been working for in the last month?

I'm the only employee..... 1

Between 2 and 20 2

Between 21 and 50 3

Between 51 and 199 4

Between 200 and 499 5

500 or more 6

TRA_Q18C **What kind of paid work have you been doing in the last month?**

Newspaper delivery	1
Work on a farm or in the field of agriculture	2
Coach, sports monitor, lifeguard	3
Referee	4
Group leader, instructor, monitor	5
Dishwasher in a restaurant	6
Cook or assistant cook	7
Waitress	8
Packer	9
Cashier	10
Gas station attendant	11
Salesperson	12
Receptionist	13
Security guard	14
Worker, day labourer, mechanic	15
Other ↓ Specify the type of paid work :	16

Ouvrir une boîte si « Other » est sélectionné

TRA_Q18D **What type of tasks do you usually do in this job?**

Check off all the boxes that apply.

Clean tidy up (tools, floor, counters, rooms, etc.)	1
Wash dishes	2
Sell and give advice about products	3
Work at the cash register	4
Wait on tables, work at counter	5
Put items on the shelves, in fridges, or in warehouse	6
Wrap, pack	7
Deliver	8
Prepare food (cook, cut, bag, etc.)	9
Put together and manufacture objects	10
Watch over or take care of people	11
Run socio-cultural and sports activities, give courses	12
Do clerical work (answer the phone, provide information, file documents, enter data, etc.)	13
Drive vehicles (tractor, ATVs, etc.)	14
Repair and do maintenance on equipment, tools, bikes, etc.	15
Welcome, inform, and guide clients.	16
Referee, time, tally scores	18
Others ↓ Specify the type of tasks :	17

Ouvrir une boîte si « Other » est sélectionné

Choix multiples

TRA_Q19 **For how long have you had this job?**

Indicate the number of years and months. If you started less than a year ago, choose "0" and the appropriate number of months, e.g., "0" years and "6" months.

a) Year(s) : m) Month(s) :

Menu déroulant (Années = 0 à 6 et « 7 and more »; Mois = « Less than 1 », 0 à 11)

Validation: TRA_Q19 > 0

FILTRE_TRA_Q20

Si #TRA_Q4=1 et TRA_Q18 = 1 ou NSP/NR, passer à TRA_Q20

Si #TRA_Q4=1 et TRA_Q18 = 2, passer à TRA_Q21A

Si #TRA_Q4>1, passer à TRA_Q20

#TRA_Q4 = Nombre de choix de réponse sélectionnée à la question TRA_Q4.

TRA_Q20 **During the last month, how many hours have you worked on average per week doing this job?**

Indicate the number of hour(s) and minute(s). (For example: if you worked 10 hours per week, write "10" hours and "0" minutes. If you worked 45 minutes per week, write "0" hours and "45" minutes).

h) Hour(s) : m) Minute(s) per week:

Menu déroulant (Heure = 0 à 24 et « 25 and more »; Minutes = 0, 15, 30 ou 45)

Validation: TRA_Q20 > 0

Message d'incohérence :

Attention

The number of hours reported per week for the paid job where you worked the most hours in the last month (X hour(s) X minute(s)) is greater than or equal to the number of hours you reported for all the jobs you had in the last month (Y hour(s) Y minute(s)). Which answer would you like to change?

The number of hours worked in all of my jobs (Y hour(s) Y minute(s)).

The number of hours worked in my paid job (X hour(s) X minute(s))

TRA_Q22 **When do you usually work at your paid job ?**

Check off all the boxes that apply.

	Very early in the morning (between 5:00 a.m. and 8:59 a.m.)	During the day (between 9:00 a.m. and 3:59 p.m.)	In the evening (between 4:00 p.m. and 10:59 p.m.)	Late at night (between 11:00 p.m. and 4:59 am)	Do not work
	1	2	3	4	5
a) on weekdays					
b) on the weekend					

Choix multiples

TRA_Q21A **When you found this job, did your employer require that you work a minimal number of hours per week before hiring you?**

Yes 1
No 2

PAQ : Si TRA_Q21A = 1, passer à TRA_Q21B
Si TRA_Q21A = 2 ou NSP/NR, passer à TRA_Q34A

TRA_Q21B **How many hours per week did he require?**
Indicate the number of hour(s) and minute(s). (For example: if you worked 10 hours per week, write "10" hours and "0" minutes. If you worked 45 minutes per week, write "0" hours and "45" minutes).

h) Hour(s) : m) Minute(s) per week:

Menu déroulant (Heure = 0 à 24 et « 25 and more »; Minutes = 0, 15, 30 ou 45)

Validation: TRA_Q21B > 0

TRA_Q34A **Does your boss ask you to work extra hours?**

Yes, every week1
Yes, from time to time2
Yes, but rarely3
No, never4

PAQ : Si TRA_Q34a = 1, 2, 3, passer à TRA_Q34b
Si TRA_Q34a = 4 ou NSP/NR, passer à TRA_Q34c

TRA_Q34B **Do you usually accept to work overtime/extra hours?**

Yes, it's hard to refuse because my boss would have a hard time finding someone else1
Yes, it's hard to refuse because I might lose my job2
Yes, I want to work as much as possible to make more money3
Yes, I want to work overtime but I don't want to go over a certain number of hours per week4
Yes, but I can refuse easily5
No, I don't work overtime because I want time for other things6
Other ↓ Specify :7

Ouvrir une boîte si « Other » est sélectionné

TRA_Q34C **Do you ask your boss for more hours?**

Yes, every week1
Yes, from time to time2
Yes, but rarely3
No, never4

TRA_Q35 **For each of the following statements, indicate whether or not it corresponds to your situation.**
Check off all the boxes that apply.

- I can easily miss work if I need to.1
I can do homework and school assignments at work when I have the time.2
I chose the maximum number of hours of work that I will do per week.3
I can go to work on foot (my job is close to our house or my school).4
I can arrange things with my workmates to change my work schedule.5
I deliberately limited my work availability in
order to have free time for myself or time to study.6
I would change jobs or stop working if it impacted on my studies.7
Because of my work hours/I'm working, I sometimes
ask teachers to adjust a course, exam, or assignment.8
None of the answers describe my situation.9

Choix multiples

TRA_Q23 **Indicate why you decided to take this paying job.**
Check off all the boxes that apply.

- To pay for things that I want.1
To have something to do in my free time.2
To give me a thing else to think about other than school.3
To save up money for later on.4
To help my parents.5
Because my parents encouraged me to work.6
To be more independent from my parents.7
To become more responsible.8
To learn new things.9
To gain work experience.10
Other ↓ please explain :11
Ouvrir une boîte si « Other » est sélectionné

Choix multiples

Now, let's talk about your wages ...

SHR_Q01 **Are you paid by the hour?**

- Yes 1
No 2

SHR_Q02 **Do you usually receive tips or commissions?**

- Yes 1
No 2

PAQ : Si SHR_Q01 = 1, passer à SHR_Q3a
Si SHR_Q01 = 2 ou NSP/NR, passer à SHR_Q03

SHR_Q03 **What is the easiest way for you to report your usual gross wage or earning? Would it be...**
By gross, we mean before deductions for tax, social assistance contributions, and the like.

Per hour.....1
Per day2
Per week3
Per two weeks4
Per month5
Other6

PAQ : Si SHR_Q03 = 1, passer à SHR_Q3a
 Si SHR_Q03 = 2, passer à SHR_Q3b
 Si SHR_Q03 = 3, passer à SHR_Q3c
 Si SHR_Q03 = 4, passer à SHR_Q3d
 Si SHR_Q03 = 5, passer à SHR_Q3e
 Si SHR_Q03 = 6, passer à SHR_Q3g
 Si SHR_Q03 = NSP/NR, passer à TRA_Q24a

SHR_Q3a **What is your gross hourly wage?**
Don't take tips and commissions into account.
By gross, we mean before deductions for tax, social assistance contributions, and the like.
Specify the number of dollars and cents. If necessary, enter "0" in the field "dollars" or "cents", as appropriate.

d) Dollars : s) Cent per hour :

Limite inférieure : Dollars = 1; Sous = 0
Limite supérieure : Dollars = 500; Sous = 99
Validation : SHR_Q3a >= à 0,01
PAQ : Passer à TRA_Q24a

SHR_Q3b **During the last month, what was your gross daily wage on average?**
Don't take tips and commissions into account.
By gross, we mean before deductions for tax, social assistance contributions, and the like.
Specify the number of dollars and cents. If necessary, enter "0" in the field "dollars" or "cents", as appropriate.

d) Dollars : s) Cent per hour :

Limite inférieure : Dollars = 1; Sous = 0
Limite supérieure : Dollars = 1 000; Sous = 99
Validation : SHR_Q3b >= à 0,01
PAQ : Si SHR_Q3b = NSP/NR, passer à TRA_Q24a
 Sinon, passer à SHR_Q3ba

SHR_Q3ba **During the last month, how many hours did you work on average per day of work at this job?**
Indicate the number of hour(s) and minute(s). (For example: if you worked 10 hours per week, write "10" hours and "0" minute(s). If you worked 45 minutes per week, write "0" hour(s) and "45" minutes)

h) _____ hour(s) m) _____ minute(s) per day

Menu déroulant (Heure = 0 à 14 et « 15 et plus »; Minute = 0, 15, 30, 45)

Validation: SHR_Q3BA >= 0H15 et <= TRA_Q20

PAQ : Passer à TRA_Q24a

SHR_Q3c **During the last month, what was your gross weekly earnings on average?**
Don't take tips and commissions into account.
By gross, we mean before deductions for tax, social assistance contributions, and the like.
Specify the number of dollars and cents. If necessary, enter "0" in the field "dollars" or "cents", as appropriate.

d) Dollars : s) Cent per week :

Limite inférieure : Dollars = 1; Sous = 0

Limite supérieure : Dollars = 5 000; Sous = 99

Validation : SHR_Q3c >= à 0,01

PAQ : Passer à TRA_Q24a

SHR_Q3d **During the last month, what was your gross biweekly earnings on average?**
Don't take tips and commissions into account.
By gross, we mean before deductions for tax, social assistance contributions, and the like.
Specify the number of dollars and cents. If necessary, enter "0" in the field "dollars" or "cents", as appropriate.

d) Dollars : s) Cent per two weeks :

Limite inférieure : Dollars = 1; Sous = 0

Limite supérieure : Dollars = 10 000; Sous = 99

Validation : SHR_Q3d >= à 0,01

PAQ : Passer à TRA_Q24a

SHR_Q3e **What were your gross earnings in the last month?**
Don't take tips and commissions into account.
By gross, we mean before deductions for tax, social assistance contributions, and the like.
Specify the number of dollars and cents. If necessary, enter "0" in the field "dollars" or "cents", as appropriate.

d) Dollars: s) Cent:

Limite inférieure : Dollars = 1; Sous = 0

Limite supérieure : Dollars = 20 000; Sous = 99

Validation : SHR_Q3e >= à 0,01

PAQ : Si SHR_Q3e = NSP/NR, passer à TRA_Q24a

Sinon, passer à SHR_Q3ea

SHR_Q3ea **During the last month, how many hours did you work at this job?**
Indicate the number of hour(s) and minute(s). (For example: if you worked 10 hours per week, write "10" hours and "0" minute(s). If you worked 45 minutes per week, write "0" hour(s) and "45" minutes)

h)_____ hour(s) m)_____ minute(s)

Menu déroulant (Minute = 0, 15, 30, 45)

Limite inférieure Heure : 0

Limite supérieure Heure : 465

Validation: SHR_Q3ea >= 0H15 et >= TRA_Q20

PAQ : Passer à TRA_Q24a

SHR_Q3g **Describe your gross salary and how it is calculated by specifying the quantity produced per unit of time.**
Examples:

- I am paid \$0.81 per kg of strawberries picked, and I can pick 10 kg of strawberries in 45 minutes.
- I am paid \$2.55 per part assembled, and I can assemble 4.5 parts per hour.
- I am paid \$0.56 per square metre of sod laid, and I can lay a square metre of sod in 3 minutes

Be as precise as possible.

Don't take tips and commissions into account.

By gross, we mean before deductions for tax, social assistance contributions, and the like.

Réponse ouverte

In your paying job, how often are you exposed to one or another of the following situations?

- TRA_Q24a Working with your hands above your shoulders.
- TRA_Q24b Working with your back bent forward or to one side, or with your back twisted.
- TRA_Q24c Doing repetitive movements with your hands or arms, for example on an assembly line, data entry or at a rhythm imposed by a machine.
- TRA_Q24d Doing precise movements for example grasping an object with the tips of your fingers, lining up a tool or part, controlling very fine movements of your hands.
- TRA_Q24e Doing work that requires forceful exertion when using tools, machines or equipment.
- TRA_Q24f Handling heavy loads without lifting devices, for example lifting or carrying people or heavy objects such as cases or furniture.
- TRA_Q24g Being exposed to vibration from hand tools, that is hand-arm vibration.
- TRA_Q24h Being exposed to vibration from large machines or the floor that is, the whole body vibration.
- TRA_Q24i Driving a vehicle such as ATV, fork lift, tractor.
- TRA_Q24j Inhaling vapors of solvents such as paint strippers, oil paint, thinners, glue, varnish, varsol, turpentine, etc.
- TRA_Q24k Working in an environment where it is so noisy that it is difficult to hold a conversation with someone at one meter from you, even when shouting.

Never.....1
Occasionally2
Often3
All the time.....4

TABLEAU

TRA_Q25A **What is the proportion of work time that you are usually standing up in your paying job?**

- Never.....1
Quarter of the time or less.....2
Half of the time3
Three quarter of the time4
All the time.....5

PAQ : Si TRA_Q25A = 2 à 5, passer à TRA_Q25B
Si TRA_Q25A = 1 ou NSP/NR, passer à TRA_Q26a

TRA_Q25B **When you are standing up at your paying job, which of these situations applies most often to your work?**

- Standing...
with the possibility of sitting **when you want to**.....1
with the possibility of sitting **occasionally**.....2
with **no** possibility of sitting.....3

As concerns your paying job, indicate to what extent you agree or disagree with the following statements:

- TRA_Q26a My job requires that I learn new things.
TRA_Q26b My job requires a high level of skill.
TRA_Q26c My job involves a lot of repetitive work.
TRA_Q26d On my job, I have the freedom to decide how I do my work.
TRA_Q26e I have a lot of say about what happens on my job.

- Strongly disagree.....1
Disagree.....2
Agree3
Strongly agree4

TABLEAU

As concerns your paying job, indicate to what extent you agree or disagree with the following statements:

- TRA_Q26f People I work with are helpful in getting the job done.
TRA_Q26g At work, I feel part of a community.
TRA_Q26h I am exposed to conflict from my co-workers.

- Strongly disagree.....1
Disagree.....2
Agree3
Strongly agree4
Working alone5

TABLEAU

As concerns your paying job, indicate to what extent you agree or disagree with the following statements:

- TRA_Q26i My supervisor is successful in getting people to work together.
TRA_Q26j My supervisor pays attention to what I am saying.
TRA_Q26k My supervisor is helpful in getting the job done.
TRA_Q26l I am exposed to conflict from my supervisor.

Strongly disagree1
Disagree.....2
Agree3
Strongly agree4

TABLEAU

As concerns your paying job, indicate to what extent you agree or disagree with the following statements:

- TRA_Q26m My work requires working very fast.
TRA_Q26n I am asked to do an excessive amount of work.
TRA_Q26o I have enough time to get the job done.
TRA_Q26p I receive conflicting demands that others make.
TRA_Q26q My job requires working very hard
TRA_Q26r I experienced many interruptions and disturbances in my job.

Strongly disagree1
Disagree.....2
Agree3
Strongly agree4

TABLEAU

TRA_Q27 **At work, do you experience tense situations in your relations with the general public (clients, customers, users, patients, students, etc.)?**

No, I don't work with general public1
Never2
Occasionally3
Often4
Very often5

TRA_Q28A **Have you ever "come close" to being injured while working at this paying job?**

Yes1
No2

TRA_Q28B **Have you ever been injured while working at this paying job ?**

Yes1
No2

PAQ : Si TRA_Q28B = 1, passer à TRA_Q29A
Si TRA_Q28B = 2 ou NSP/NR, passer à TRA_Q30A

TRA_Q29A **In the last accident you had when you were at work, what type of injury did you get?**
If you had more than one injury in the last accident, indicate the most serious one.

- Cut 1
Burn 2
Sprain 3
Fracture 4
Back injury 5
Bruise 6
Other ↓ Specify the type of injury : 7
Ouvrir une boîte si « Other » est sélectionné

TRA_Q29B **What part(s) of your body was (were) injured?**
Check off all the boxes that apply

- Head 1
Face, eyes 2
Trunk 3
Back 4
Arm, elbow, shoulder 5
Hand, fingers 6
Leg 7
Ankle, feet 8
Other(s) ↓ Specify the body part(s) that was (were) injured: 9
Ouvrir une boîte si « Other » est sélectionné

Choix multiples

TRA_Q29C **Describe, as precisely as possible, how the accident happened (where?, when?, how?).**
Example: I was working as a day labourer. I was hurrying to finish my work before the end of the day. The accident happened when I was pulling a cart filled with boxes of tomatoes down a poorly lit slope. The cart didn't have a break and there was an unstable load of 3 boxes wide by 10 boxes tall. I was pulling the cart and it started to speed up and ran into my ankle.

Réponse ouverte

TRA_Q29D **At the time of this work accident, were you doing a new task or one that you weren't familiar with?**

- Yes 1
No 2

TRA_Q29E **After this accident, did you ...**
Check all the boxes that apply.

receive care from your employer, a supervisor, or another employee? 1
consult a health professional (nurse, doctor, etc) in a clinic or hospital? 2
miss at least one day of school? 3
miss at least one day of work? 4
fill out an accident declaration form at your employer's request? 5
none of the above 6

Choix multiples

TRA_Q29F **For how many days after this accident did you feel pain or stiffness in your daily activities?**

No pain or stiffness 1
1 day or less 2
Between 2 and 5 days 3
Between 6 and 10 days 4
More than 10 days 5

TRA_Q30 **After working at this paying job, how often do you generally feel pain or muscular stiffness...**

TRA_Q30a in your back?
TRA_Q30b in your neck?
TRA_Q30c in your legs or feet?
TRA_Q30d in your shoulders?
TRA_Q30e in your elbows, wrists, hands?

Never 1
From time to time 2
Often 3
All the time 4

TABLEAU

TRA_Q31 **Do you feel more tired since you've been working at this paying job ?**

Yes 1
No 2

TRA_Q32A **Have you ever read or heard about occupational health and safety at work (prevention of work accidents and injuries)?**

Yes 1
No 2

PAQ : Si TRA_Q32A = 1, passer à TRA_Q32B
Si TRA_Q32A = 2 ou NSP/NR, passer à TRA_I3

TRA_Q32B **Where did you get the information from?**
Check all the boxes that apply.

- Employer or supervisor1
Escouade jeunesse2
Television3
Job training.....4
Co-workers5
My parents6
School7
Défi prévention jeunesse8
Internet9
Magazines10
Friends.....11
Other ↓ specify :.....12
Ouvrir une boîte si « Other » est sélectionné

Choix multiples

TRA_I3 **The following questions deal with school-work balance. Remember that there are no right or wrong answers and that no one at your house or school will see your answers.**

- TRA_Q54a I am often too tired at school because of the things I have to do at work.
TRA_Q54b My concerns about work disturb my concentration at school.
TRA_Q54c My work prevents me from devoting as much time as I would like to studying.
TRA_Q54d I spend so much time at work that I am having difficulty finding time for studying.
TRA_Q54e After work, I do not have the energy for doing my homework and studying.
TRA_Q54f Having a job is harmful to my studies.

- Strongly disagree.....1
Disagree.....2
Agree3
Strongly agree4

TABEAU

Work sphere_Family business without pay

TRA_Q36 During the last month, have you worked in more than one family business without being paid?

Yes1

No2

PAQ : Si TRA_Q36 = 1 ou NSP/NR, passer à TRA_I4

Si TRA_Q36 = 2, passer à TRA_Q36A

TRA_I4

When you answer the following questions, please tell us about the non-paying job for the family business where you worked the most hours in the last month.

TRA_Q36A In what type of business have you been working in the last month?

Restaurant, catering services1

Convenience store.....2

Gas station.....3

Day camp or holiday camp4

Retail stores (clothing store, hardware shop, etc.)5

Grocery store.....6

Hotel.....7

Sporting complexes (gym, arena, pool, etc.).....8

Health institutions (hospital, clinic, etc.).....9

Factory.....10

Farm11

Landscaping.....12

Newspaper and flyer delivery14

Other ↓ Specify the type of business :13

Ouvrir une boîte si « Other » est sélectionné

TRA_Q36B Around how many people work for the company or organization that you've been working for in the last month?

I'm the only employee 1

Between 2 and 20 2

Between 21 and 50 3

Between 51 and 199 4

Between 200 and 499 5

500 or more..... 6

TRA_Q36C **What kind of non-paying job have you been doing in the last month?**

Newspaper delivery	1
Work on a farm or in the field of agriculture	2
Coach, sports monitor, lifeguard	3
Referee	4
Animateur/Monitor	5
Dishwasher in a restaurant	6
Cook or assistant cook	7
Waitress	8
Packer	9
Cashier	10
Gas station attendant	11
Salesperson	12
Receptionist	13
Security guard	14
Worker, day labourer, mechanic	15
Other ↓ Specify the type of unpaid work:	16

Ouvrir une boîte si « Other » est sélectionné

TRA_Q36D **What type of tasks do you usually do in this job?**

Check all the boxes that apply.

Clean tidy up (tools, floor, counters, rooms, etc.)	1
Wash dishes	2
Sell and give advice about products	3
Work at the cash register	4
Wait on tables, work at counter	5
Put items on the shelves, in fridges, or in warehouse	6
Wrap, pack	7
Deliver	8
Prepare food (cook, cut, bag, etc.)	9
Put together and manufacture objects	10
Watch over or take care of people	11
Run socio-cultural and sports activities, give courses	12
Do clerical work (answer the phone, provide information, file documents, enter data, etc.)	13
Drive vehicles (tractor, ATVs, etc.)	14
Repair and do maintenance on equipment, tools, bikes, etc.	15
Welcome, inform, and guide clients	16
Referee, time, tally scores	18
Other ↓ Specify the type of tasks:	17

Ouvrir une boîte si « Other » est sélectionné

Choix multiples

TRA_Q37 **For how long have you had this non-paying job?**

Indicate the number of years and months. If you started less than a year ago, choose "0" and the appropriate number of months, e.g., "0" years and "4" months.

a) Years(s) : m) Month(s) :

Menu déroulant (Années = 0 à 6 et « 7 or more »; Mois = « Less than 1 », 0 à 11)

Validation: TRA_Q37 > 0

FILTRE_TRA_Q38

Si #TRA_Q4=1 et TRA_Q36 = 1 ou NSP/NR, passer à TRA_Q38

Si #TRA_Q4=1 et TRA_Q36 = 2, passer à TRA_Q39A

Si #TRA_Q4>1, passer à TRA_Q38

#TRA_Q4 = Nombre de choix de réponse sélectionnée à la question TRA_Q4.

TRA_Q38 **During the last month, how many hours have you worked on average per week doing this job?**

Round off to the nearest 15 minutes. (For example: if you worked 10 hours per week, write "10" hours and "0" minutes. If you worked 45 minutes per week, write "0" hours and "45" minutes).

h) Hour(s): m) minute(s) per week:

Menu déroulant (Heure = 0 à 24 et « 25 and more »; Minutes = 0, 15, 30 ou 45)

Validation: TRA_Q38 > 0

Message d'incohérence :

Attention

The number of hours reported per week for the paid job where you worked the most hours in the last month (X hour(s) X minute(s)) is greater than or equal to the number of hours you reported for all the jobs you had in the last month (Y hour(s) Y minute(s)). Which answer would you like to change?

The number of hours worked in all of my jobs (Y hour(s) Y minute(s)).

The number of hours worked in my paid job (X hour(s) X minute(s))

TRA_Q40 **When do you usually work at your unpaid job?**

Check all the boxes that apply.

	Very early in the morning (between 5:00 a.m. and 8:59 a.m.)	During the day (between 9:00 a.m. and 3:59 p.m.)	In the evening (between 4:00 p.m. and 10:59 p.m.)	Late at night (between 11:00 p.m. and 4:59 am)	Do not work
	1	2	3	4	5
a) on weekdays					
b) on the weekend					

Choix multiples

TRA_Q39A **When you started working in the family business, did your parent(s) require that you work a minimal number of hours per week?**

Yes1
No2

PAQ : Si TRA_Q39A = 1, passer à TRA_Q39B
Si TRA_Q39A = 2 ou NSP/NR, passer à TRA_Q52A

TRA_Q39B **How many hours per week did they require?**
Round off to the nearest 15 minutes. (For example: if you worked 10 hours per week, write "10" hours and "0" minutes. If you worked 45 minutes per week, write "0" hours and "45" minutes).

h) Hour(s): m) minute(s) per week:

Menu déroulant (Heure = 0 à 24 et « 25 heures et plus »; Minutes = 0, 15, 30 ou 45)
Validation: TRA_Q39b > 0

TRA_Q52A **Does (do) your parent(s) ask you to work more?**

Yes, every week1
Yes, from time to time2
Yes, but rarely3
No, never4

PAQ : Si TRA_Q52a = 1, 2, 3, passer à TRA_Q52b
Si TRA_Q52a = 4 ou NSP/NR, passer à TRA_Q52c

TRA_Q52B **Do you usually accept to work more?**

Yes, it's hard to refuse because my parent(s) would have a hard time finding someone else1
Yes, I want to work overtime but I don't want to go over a certain number of hours per week2
Yes, but I can refuse easily3
No, I don't work overtime because I want time for other things4
Other ↓ specify Yes or No and indicate why :5
Ouvrir une boîte si « Other » est sélectionné

TRA_Q52C **Do you ask your parent(s) if you can work more?**

Yes, every week1
Yes, from time to time2
Yes, but rarely3
No, never4

TRA_Q53 **For each of the following statements, indicate whether or not it corresponds to your situation.**
Check all the boxes that apply.

- I can easily miss work if I need to.....1
I can do homework and school assignments at work when I have the time.2
I chose the maximum number of hours of work that I will do per week.3
I can go to work on foot (my job is close to our house or my school).4
I can arrange things with my workmates to change my work schedule.5
I deliberately limited my work availability in order to have free time for myself or time to study.6
I would change jobs or stop working if it impacted on my studies.....7
Because of the hours I'm working, I sometimes try to work
things out with my teachers concerning course, exam, or assignment.....8
None of these answers represents my situation.9

Choix multiples

TRA_Q41 **Indicate why you decided to take this non-paying job in the family business.**
Check all the boxes that apply.

- To have something to do in my free time.1
To give me something else to think about other than school.2
To help my parents.5
Because my parents encouraged me to work.....6
To become more responsible.7
To learn new things.....8
To gain work experience.9
Other ↓ please explain:.....10

Ouvrir une boîte si «Other » est sélectionné

Choix multiples

TRA_Q42 **In your non-paying job, how often are you exposed to one or another of the following situations?**

- TRA_Q42a Working with your hands above your shoulders.
TRA_Q42b Working with your back bent forward or to one side, or with your back twisted.
TRA_Q42c Doing repetitive movements with your hands or arms, for example on an assembly line, data entry or at a rhythm imposed by a machine.
TRA_Q42d Doing precise movements for example grasping an object with the tips of your fingers, lining up a tool or part, controlling very fine movements of your hands.
TRA_Q42e Doing work that requires forceful exertion when using tools, machines or equipment.
TRA_Q42f Handling heavy loads without lifting devices, for example lifting or carrying people or heavy objects such as cases or furniture.
TRA_Q42g Being exposed to vibration from hand tools, that is hand-arm vibration.
TRA_Q42h Being exposed to vibration from large machines or the floor that is, the whole body vibration.
TRA_Q42i Driving a vehicle such as ATV, fork lift, tractor.
TRA_Q42j Inhaling vapors of solvents such as paint strippers, oil paint, thinners, glue, varnish, varsol, turpentine, etc.
TRA_Q42k Working in an environment where it is so noisy that it is difficult to hold a conversation with someone at one meter from you, even when shouting.

Never1
Occasionally.....2
Often3
All the time4

TABLEAU

TRA_Q43A **What is the proportion of work time that you are usually standing up in your non-paying job?**

Never1
Quarter of the time or less2
Half of the time3
Three quarter of the time4
All the time5

PAQ : si TRA_Q43a=2 à 5, passer à TRA_Q43B

PAQ : si TRA_Q43a = 1, passer à TRA_Q44

TRA_Q43B **When you are standing up at your non-paying job, which of these situations applies most often to your work?**

Standing...
with the possibility of sitting when you want to1
with the possibility of sitting occasionally2
with no possibility of sitting.....3

As concerns your non-paying job, indicate to what extent you agree or disagree with the following statements:

- TRA_Q44a My job requires that I learn new things.
TRA_Q44b My job requires a high level of skill.
TRA_Q44c My job involves a lot of repetitive work.
TRA_Q44d On my job, I have the freedom to decide how I do my work.
TRA_Q44e I have a lot of say about what happens on my job.

Strongly disagree1
Disagree.....2
Agree3
Strongly agree4

TABLEAU

As concerns your non-paying job, indicate to what extent you agree or disagree with the following statements:

- TRA_Q44f People I work with are helpful in getting the job done.
TRA_Q44g At work, I feel part of a community.
TRA_Q44h I am exposed to conflict from my co-workers.

Strongly disagree1
Disagree.....2
Agree3
Strongly agree4
Working alone5

TABLEAU

As concerns your non-paying job, indicate to what extent you agree or disagree with the following statements:

- TRA_Q44i My supervisor is successful in getting people to work together.
TRA_Q44j My supervisor pays attention to what I am saying.
TRA_Q44k My supervisor is helpful in getting the job done.
TRA_Q44l I am exposed to conflict from my supervisor.

Strongly disagree1
Disagree.....2
Agree3
Strongly agree4

TABLEAU

As concerns your non-paying job, indicate to what extent you agree or disagree with the following statements:

- TRA_Q44m My work requires working very fast.
 TRA_Q44n I am asked to do an excessive amount of work.
 TRA_Q44o I have enough time to get the job done.
 TRA_Q44p I receive conflicting demands that others make.
 TRA_Q44q My job requires working very hard
 TRA_Q44r I experienced many interruptions and disturbances in my job.

Strongly disagree1
 Disagree.....2
 Agree3
 Strongly agree4

TABLEAU

TRA_Q45 **At work, do you experience tense situations in your relations with the general public (clients, customers, users, patients, students, etc.)?**

No, I don't work with general public.....1
 Never2
 Occasionally.....3
 Often4
 Very often.....5

TRA_Q46A **Have you ever "come close" to being injured while working at this non-paying job ?**

Yes1
 No2

TRA_Q46B **Have you ever been injured while working at this non-paying job ?**

Yes1
 No2

PAQ : si TRA_Q46b = 1, passer à TRA_Q47A

PAQ : si TRA_Q46b = 2 ou NSP/NRP, passer à TRA_Q48A

TRA_Q47A **In the last accident you had when you were doing unpaid work for the family business, what type of injury did you get?**

If you had more than one injury in the last accident, indicate the most serious one.

Cut1
 Burn2
 Sprain3
 Fracture4
 Back injury5
 Bruise6
 Other ↓ Specify the type of injury :7

Ouvrir une boîte si « Other » est sélectionné

TRA_Q47B **What part(s) of your body was (were) injured?**

Check all the boxes that apply.

- Head 1
Face, eyes 2
Trunk 3
Back 4
Arm, elbow, shoulder 5
Hand, fingers 6
Leg 7
Ankle, feet 8
Other(s) ↓ Specify the body part(s) that was (were) injured: 9

Ouvrir une boîte si « Other » est sélectionné

Choix multiples

TRA_Q47C **Describe, as precisely as possible, how the accident happened (where?, when?, how?).**

E.g.: I was working as a day labourer. I was hurrying to finish my work before the end of the day. The accident happened when I was pulling a cart filled with boxes of tomatoes down a poorly lit slope. The cart didn't have a break and there was an unstable load of 3 boxes wide by 10 boxes tall. I was pulling the cart and it started to speed up and ran into my ankle.

TRA_Q47D **At the time of this work accident, were you doing a new task or one that you weren't familiar with?**

- Yes 1
No 2

TRA_Q47E **After the accident, did you...**

Check all the boxes that apply.

- receive any treatment from a family member or person that you know? 1
consult a health professional (doctor, nurse, others) in a clinic or hospital? 2
miss at least one day of school? 3
miss at least one day of work ? 4
fill out an accident declaration form at your employer's request? 5
None of the above 6

Choix multiples

TRA_Q47F **For how many days after this accident did you feel pain or stiffness in your daily activities?**

- No pain or stiffness 1
1 day or less 2
Between 2 and 5 days 3
Between 6 and 10 days 4
More than 10 days 5

TRA_Q48 **After working at this unpaid job, how often do you generally feel pain or muscular fatigue...**

TRA_Q30a in your back?
TRA_Q30b in your neck?
TRA_Q30c in your legs or feet?
TRA_Q30d in your shoulders?
TRA_Q30e in your elbows, wrists, hands?

Never 1
From time to time 2
Often 3
All the time 4

TABLEAU

TRA_Q49 **Do you feel more tired since you've been doing unpaid work for the family business?**

Yes 1
No 2

TRA_Q50A **Have you ever read or heard about occupational health and safety at work (prevention of occupational accidents and disorders)?**

Yes 1
No 2

PAQ : Si TRA_Q50a = 1, passer à TRA_Q50B
Si TRA_Q50a = 2 ou NSP/NR, passer à TRA_I5

TRA_Q50B **Where did you get the information from?**

Check all the boxes that apply.

Employer or supervisor 1
Escouade jeunesse 2
Television 3
Job training..... 4
Co-workers 5
My parents 6
School 7
Défi prévention jeunesse 8
Internet 9
Magazines 10
Friends..... 11
Other ↓ please explain : 12

Ouvrir une boîte si « Other » est sélectionné

Choix multiples

TRA_I5 **The following questions deal with school-work balance. Remember that there are no right or wrong answers and that no one at your house or school will see your answers.**

- TRA_Q55a I am often too tired at school because of the things I have to do at work.
TRA_Q55b My concerns about work disturb my concentration at school.
TRA_Q55c My work prevents me from devoting as much time as I would like to studying.
TRA_Q55d I spend so much time at work that I am having difficulty finding time for studying.
TRA_Q55e After work, I do not have the energy for doing my homework and studying.
TRA_Q55f Having a job is harmful to my studies.

Strongly disagree.....1
Disagree.....2
Agree3
Strongly agree4

TABLEAU

SECTION “ANTHROPOMETRIC MEASUREMENTS AND HEALTH”

About your health...

HLT_I1 The following questions are on various aspects of your health and development.

HLT_Q1 In general, would you say your health is...

Excellent1
Very good2
Good3
Fair4
Poor5

QELJ_Tail We would like to know how tall you are. Would you rather give your answer in feet/inches or in metres/centimetres?
Specify the number of feet and inches. If necessary, enter "0" in the field "inches", as appropriate.

Feet/inches 1
Metres/centimetres 2

PAQ : Si QELJ_Tail = 1, passer à QELJ_Tail1
 Si QELJ_Tail = 2, passer à QELJ_Tail2
 Si QELJ_Tail = NSP/NR, passer à QELJ_Poid

QELJ_TAIL1 What is your height (without shoes on)?

a) Feet(s) : b) inches(s) :

Menu déroulant (Pieds = 2 à 7; Pouces : 0 à 11)
Validation : 2 pieds et 7 pouces <= QELJ_Tail1 <= 7 pieds et 7 pouces
PAQ : Passer à QELJ_Poid

QELJ_Tail2 What is your height (without shoes on)?
Specify the number of metre and centimetre. If necessary, enter "0" in the field "metre" or "centimetres", as appropriate.

a) Metre(s) : b) Centimetre(s) :

Limite inférieure : 0
Limite supérieure : (Mètre = 2; Centimètre = 99)
Validation : 0,79 mètre <= QELJ_Tail2 <= 2,31 mètres

QELJ_Poid We would now like to know how much you weigh. Would you rather give your answer in pounds or in kilograms?

Pounds 1
Kilograms..... 2

PAQ : Si QELJ_Poid = 1, passer à QELJ_Poid1
 Si QELJ_Poid = 2, passer à QELJ_Poid2
 Si QELJ_Poid = NSP/NR, passer à HLT_Q2

QELJ_Poid1 **What is your weight?**

_____ pounds

Limite inférieure : 50

Limite supérieure : 350

PAQ : Passer à HLT_Q2

QELJ_Poid2 **What is your weight?**

_____ kilograms

Limite inférieure : 23

Limite supérieure : 159

HLT_Q2 **In the past 12 months, how many times have you seen or talked on the telephone with any of the following professionals about your physical, emotional or mental health?**

Enter 0 if none.

	Number of times
a) A general practitioner, family physician	
b) A pediatrician	
c) Another medical doctor (such as an orthopedist, ophthalmologist)	
d) A dentist, pedodontist (children dentist) or orthodontist	
e) A psychiatrist or psychologist	
f) Any other person trained to provide treatment or counsel? (For example a speech therapist, a physiotherapist, a social worker, a child welfare worker, children's aid worker, an optometrist or an optician, a public health nurse or nurse practitioner.)	
↓ Specify the other person(s) trained to provide treatment or counsel that you consulted:	

Ouvrir une boîte si « f » > 0

HLT_Q3A **In the past 12 months, did you take Ritalin or any other medication that treat hyperactivity or inattention on a regular basis?**

Yes1

No2

PAQ : Si HLT_Q3a = 1, passer à HLT_Q3a1

Si HLT_Q3a = 2 ou NSP/NR, passer à HLT_Q3b

HLT_Q3A1 **Do you still take Ritalin or any other medication that treat hyperactivity or inattention?**

Yes1

No2

HLT_Q3B **In the past 12 months, did you take other prescribed medication, for example, tranquilizers or nerve pills, anti-convulsants or anti-epileptic pills on a regular basis?**

Other ↓ specify:.....1

Ouvrir une boîte si « Other » est sélectionné

No2

SECTION "PUBERTY"

PUB_I1 **Puberty...**

Here are five illustrations that show different stages of development through puberty. Every **boy (girl)** passes through each of the five stages shown in these illustrations. The changes occur at different rates for individuals and they don't start at the same time for everyone.

Please look at each set of illustrations and read the sentences under them. Then choose the illustration closest to your stage of development in each set.

PAQ : Si QELJ_SEXE = 1, passer à PUB_Q1_M
 Si QELJ_SEXE = 2, passer à PUB_Q1_F

PUB_Q1_M:

IMAGE : développement des poils pubiens [5 stades]

Answer: _____

PAQ : Passer à PUB_Q2_M

PUB_Q1_F:

IMAGE : développement des seins [5 stades]

Answer: _____

PAQ : Passer à PUB_Q2_F

PUB_Q2_M:

IMAGE : développement des testicules [5 stades]

Answer: _____

PAQ : Passer à PIS_I1

PUB_Q2_F:

IMAGE : développement des poils pubiens [5 stades]

Answer: _____

PAQ : Passer à PUB_Q7

Variable «prévious» : Si PUBQ7PRV = 1, passer à PIS_I1
 Si PUBQ7PRV = 0, passer à PUB_Q7

PUB_Q7 **Have you begun to menstruate, to have periods?**

Yes1
No2

PAQ : Si PUB_Q7 = 1, passer à PUB_Q7A
 Si PUB_Q7 = 2 ou NSP/NR, passer à PIS_I1

PUB_Q7A **When did you start to have periods?**

m) Month: a) Year:

Menu déroulant (Month = January to December; Year = 2000 to 2015)

Limite inférieure : janvier 2000

Limite supérieure : mois et année de l'entrevue

SECTION “THOUGHTS AND IDEAS ABOUT SUICIDE”

PIS_I1

What you have been feeling...

Some of the following questions might be hard for you to answer. If you feel like you need help, we encourage you to talk to your family doctor or a nurse, or use the resources around you (for example, your school psychologist or counsellor).

PIS_Q1

In the past 12 months, did you ever think about suicide?

- Never1
- Rarely2
- Fairly often.3
- Very often.....4

PAQ : Si PIS_Q1 = 2, 3, 4, passer à PIS_Q2
Si PIS_Q1 = 1 ou NSP/NR, passer à PIS_Q4

PIS_Q2

In the past 12 months, did you ever seriously think of attempting to commit suicide?

- Yes1
- No2

PAQ: Si PIS_Q2 = 1, passer à PIS_Q3
Si PIS_Q2 = 2 ou NSP/NR, passer à PIS_Q4

PIS_Q3

In the past 12 months, how many times did you attempt suicide?

- Once1
- More than once.....2
- Never.....3

PAQ : Passer à PIS_I5

PIS_Q4

During the past 12 months, have you seriously thought about hurting yourself?

- Yes1
- No2

PAQ : Si PIS_Q4 = 1, passer à PIS_I5
Si PIS_Q4 = 2 ou NR/NSP, passer à PIS_Q5

PIS_I5

Your answers to the previous questions indicate that things aren't going very well for you these days. Sometimes in life we go through difficult times and we don't know how to feel better about ourselves. Asking for help can be the first step in solving our problems.

It would be good to talk to an adult you trust - your father, mother, an aunt or uncle, your favourite teacher, the school nurse or psychologist. If you don't have anyone among your family or friends or you don't want to confide in the people around you, there are various organizations that can help you anonymously and confidentially. Here are a few examples:

Tel-jeunes : 1-800-263-2266

Kids Help Phone: 1-800-668-6868

Suicide Action : 1-866-APPELLE (1-866-277-3553)

Info santé CLSC : 811

There's always hope, even if you don't feel that way right now. Be strong - there are people who really care about you!

The team of « I am, I'll be! »

PIS_Q5

Has anyone in your school committed suicide?

Yes, within the last year 1
Yes, more than a year ago..... 2
No, never..... 3
I don't know..... 8

PIS_Q6

Has anyone that you have personally known committed suicide?

Yes, within the last year 1
Yes, more than a year ago..... 2
No, never..... 3
I don't know..... 8

TEL-JEUNES
www.teljeunes.com
1 800 263-2266

SECTION “SLEEP”

SOM_I1 About your sleep habits...

SOM_Q1 In general, how many hours of sleep do you need to feel in good shape?
Round off to the nearest 15 minutes.

h) Hours : m) Minutes :

Menu déroulant (Heures = 1 à 15 et « More than 15 »; Minutes = 0, 15, 30 et 45)

SOM_I2 We would now like you to tell us about your sleeping schedule during typical week, i.e. from Sunday night to Friday morning.

SOM_Q2a In general, at what time do you go to bed for the night?
Think of the nights from Sunday to Thursday. Be as precise as possible. Enter your answers using the international system (over 24 hours): for 10 p.m., enter 22h00.

h) Hours : m) Minutes :

Menu déroulant (Heures = 18h, 19h, 20h, ..., 1h, 2h, ..., 16h, 17h; Minutes = 0, 15, 30 et 45).

SOM_Q3a In a typical week, at what time do you wake up in the morning?
Think of the mornings from Monday to Friday. Be as precise as possible. Enter your answers using the international system (over 24 hours).

h) Hours : m) Minutes :

Menu déroulant (Heures = 1h à 24h; Minutes = 0, 15, 30 et 45).

Validation : calcul automatisé du nombre d'heures selon les heures de coucher et de lever déclarées

Message de validation:

You indicated that you usually spend X hours in bed per night during the week. If this is correct, go to the next question. If not, click “previous” to correct your answer.

SOM_Q4a In general, how much time do you spend awake per night during the week? This means the time when you are in bed but not sleeping, including the time you take to fall asleep.
Round off to the nearest 15 minutes.

h) Hours : m) Minutes :

Menu déroulant (Heures = 0, 1, 2, 3, 4 et « 5 heures et plus »; Minutes = 0, 15, 30 et 45).

SOM_I3 We would now like you to tell us about your sleeping schedule during typical weekend, i.e. from Friday night to Sunday morning.

SOM_Q2b In general, at what time do you go to bed for the night?
Think of Friday and Saturday nights. Be as precise as possible. Enter your answers using the international system (over 24 hours): for 10 p.m., enter 22h00.

h) Hours : m) Minutes :

Menu déroulant (Heures = 18h, 19h, 20h, ..., 1h, 2h, ..., 16h, 17h; Minutes = 0, 15, 30 et 45).

SOM_Q3b **In a typical weekend, at what time do you wake up in the morning?**

Think of Saturday and Sunday mornings. Be as precise as possible. Enter your answers using the international system (over 24 hours).

h) Hours : m) Minutes :

Menu déroulant (Heures = 1h à 24h; Minutes = 0, 15, 30 et 45).

Validation : calcul automatisé du nombre d'heures selon les heures de coucher et de lever déclarées

Message de validation :

You indicated that you usually spend X hours in bed per night during the weekend. If this is correct, go to the next question. If not, click "previous" to correct your answer

SOM_Q4b **In general, how much time do you spend awake per night during the weekend? This means the time when you are in bed but not sleeping, including the time you take to fall asleep.**

Round off to the nearest 15 minutes.

h) Hours : m) Minutes :

Menu déroulant (Heures = 0, 1, 2, 3, 4 et « 5 heures et plus »; Minutes = 0, 15, 30 et 45).

The following questions are about your preferred time to go to bed and to get up in the morning.

SOM_Q6 **If you had the choice, at what time would you prefer to go to bed?**

Round off to the nearest 15 minutes.

h) Hours : m) Minutes :

Menu déroulant (Heures = 18h, 19h, 20h, ..., 1h, 2h, ..., 16h, 17h ; Minutes = 0, 15, 30 et 45).

SOM_Q7 **If you had the choice, at what time would you prefer to get up in the morning?**

Round off to the nearest 15 minutes.

h) Hours : m) Minutes :

Menu déroulant (Heures = 1h à 24h; Minutes = 0, 15, 30 et 45).

Here is the last series of questions on your sleeping habits.

How often...

- SOM_Q5A do you fall asleep or get drowsy during class periods?
SOM_Q5B do you get sleepy or drowsy while doing your homework?
SOM_Q5C are you usually alert most of the day?
SOM_Q5D are you ever tired and grumpy during the day?
SOM_Q5E do you have trouble getting out of bed in the morning?
SOM_Q5F do you fall back to sleep after being awakened in the morning?
SOM_Q5G do you need someone to awaken you in the morning?
SOM_Q5H do you think that you need more sleep?

Never 1
Seldom..... 2
Sometimes..... 3
Frequently 4
Always 5

TABLEAU

SECTION “STRESSFUL EVENTS”

About how you have been feeling in the past 3 months...

During the past 3 months, have you been worried or stressed by any of the following:

EVS_Q1A **Your parents separating or divorcing.**

Not at all1
A little bit.....2
Quite a bit.....3
A whole lot.4
You've not thought about this7

EVS_Q1B **Loneliness.**

Not at all.....1
A little bit.....2
Quite a bit.....3
A whole lot.....4
You've never felt lonely.....7

EVS_Q1C **Breaking up with your boyfriend or girlfriend.**

Not at all.....1
A little bit.....2
Quite a bit.....3
A whole lot.....4
This has not happened to you
OR you've not thought about it.....7

EVS_Q1D **Your relationship with your father.**

Not at all.....1
A little bit.....2
Quite a bit.....3
A whole lot.....4

EVS_Q1E **Your relationship with your mother.**

Not at all.....1
A little bit.....2
Quite a bit.....3
A whole lot.....4

EVS_Q1F **Your relationship with your brother(s)/sister(s).**

Not at all.....1
A little bit.....2
Quite a bit.....3
A whole lot.....4
You don't have brothers or sister.....7

EVS_Q1G **Your relationship with your friends.**

Not at all.....1
A little bit.....2
Quite a bit.....3
A whole lot.....4

EVS_Q1H **A health problem (such as acne or asthma).**

Not at all.....1
A little bit.....2
Quite a bit.....3
A whole lot.....4
You don't have any health problem7

EVS_Q1I **Your weight.**

Not at all.....1
A little bit.....2
Quite a bit.....3
A whole lot.....4

EVS_Q1J **Sex**

Not at all.....1
A little bit.....2
Quite a bit.....3
A whole lot.....4

EVS_Q1K **Your new family (parents remarried).**

Not at all.....1
A little bit.....2
Quite a bit.....3
A whole lot.....4
You aren't in a new or blended family..7

EVS_Q1L **Financial problems in your family.**

Not at all.....1
A little bit.....2
Quite a bit.....3
A whole lot.....4

EVS_Q1M **School work**

Not at all.....1
A little bit.....2
Quite a bit.....3
A whole lot.....4
You don't have any school work7

EVS_Q1N **Other thing(s)**

Not at all.....1
A little bit.....2
Quite a bit.....3
A whole lot.....4

PAQ : Si EVS_Q1N = 2, 3 ou 4, passer à EVS_Q1NA
 Si EVS_Q1N = 1 ou NR/NSP, passer à VPM_I1

EVS_Q1NA **Specify the type of the problem:**

Answer : _____

Réponse ouverte

For consultation only

SECTION “MINOR AND MAJOR PERCEIVED VIOLENCE”

VPM_I1 **About your school...**

Things are not always great at school. The next few questions are about things that may have happened at your school. Answer the questions as best you can, and remember that no one at school will ever see your responses.

Since the beginning of the school year, how often have you observed or have you been informed of the following problems at your school?

Don't take rumours into account.

- VPM_Q1C Students insulting each other.
- VPM_Q1D Students who insult teachers.
- VPM_Q1E Children threatening each other («taxing», bullying, harassment, etc.).
- VPM_Q2B Students being physically assaulted by other students (beaten up, punched, kicked).
- VPM_Q2D Students who intimidate (threaten) adults at the school.
- VPM_Q2E Students who physically attack adults at the school.

- Never1
- Several times during the school year.2
- Several times a month.....3
- Several times a week.....4
- Almost every day.....5

TABLEAU

SECTION “CONTACT INFORMATION”

The next questions are about your current place of residence.

CNT_Q01 Please, write down the phone number where we can reach you about the I am, I'll be study.

Answer : _____

CNT_Q02 Is this the same address as your parents (or guardians)?

Yes, same as both my parents/guardians1

Yes, same as one of my parents/guardians.....2

No3

PAQ : Si CNT_Q02 = 1 ou 2, passer à CNT_Q02a
Si CNT_Q02 = NR/NSP, passer à CNT_Q02a1
Si CNT_Q02 = 3, passer à CNT_I2

CNT_Q02a Do you intend to start living separately from your parents within the next 3 years?

No1

Probably not.....2

Probably yes3

Yes4

CNT_Q02a1 I no longer live with my parents.....5

CNT_I02 In case you move or change your telephone number, we would like to have the contact details of a person living in Canada, for example a relative (father, mother, sister, uncle, aunt, cousin, etc) or a friend that could help us get in contact with you. We will contact that person only if you move and only to obtain your new adress or telephone number.

CNT_Q03 Could you give us the name, telephone number and email adress of a person we could contact?

Yes1

No2

PAQ : Si CNT_Q03 = 1 : passer à CNT_Q03a
PAQ : Si CNT_Q03 = 2 ou NSP/NR : passer à section suivante

CNT_Q03a First name
 CNT_Q03b Last name

CNT_Q03c Telephone number (without space or dash):
 CNT_Q03d Email:

We recommend that you inform this “contact person” that his or her name and contact information have been provided to *Statistique Québec* to help us get in touch with you if you move.

CNT_Q03e **What is this person’s relationship to you?**

Parent (biological, step-parent or other).....1
 Grandparent2
 Brother/sister3
 Uncle / Aunt.....4
 Cousin5
 Friend.....6
 Other ↓ specify relationship:.....7
 Ouvrir une boîte si « Autre » est sélectionné

CNT_Q04 **In case we are unable to reach this person, could you give us the name, telephone number and email address of another person we could contact?**

Yes1
 No2

PAQ : Si CNT_Q04 = 1 : passer à CNT_Q04a
 PAQ : Si CNT_Q04 = 2 ou NSP/NR : passer à section suivante

CNT_Q04a First name
 CNT_Q04b Last name

CNT_Q04c Telephone number (without space or dash):
 CNT_Q04d Email:

We recommend that you inform this “contact person” that his or her name and contact information have been provided to *Statistique Québec* to help us get in touch with you if you move.

CNT_Q04e **What is this person’s relationship to you?**

Parent (biological, step-parent or other).....1
 Grandparent2
 Brother/sister3
 Uncle / Aunt.....4
 Cousin5
 Friend.....6
 Other ↓ specify relationship:.....7
 Ouvrir une boîte si « Autre » est sélectionné

SECTION "CONCLUSION"

QELJ_I1 Finally, we would like to know in what context you completed your questionnaire.

QELJ_Q4 **What type of device did you use to fill out your questionnaire?**

Desktop computer..... 1
Laptop computer..... 2
Netbook 3
Tablet..... 4
Smartphone..... 5
iPod touch 7
Other ↓ specify the type of device you used: 6

QELJ_Q6 **Were there any breaks of more than 5 minutes while you were filling out your questionnaire?**

Yes 1
No 2

PAQ : Si QELJ_Q6 = 1, passer à QELJ_Q6a
Si QELJ_Q6 = 2 ou NSP/NR, passer à QELJ_Q7

QELJ_Q6A **How many breaks of more than 5 minutes occurred while you were filling out your questionnaire?**

1 to 2 pauses. 1
3 to 5 pauses..... 2
6 to 10 pauses..... 3
More than 10 pauses..... 4

QELJ_Q6B **What were the reasons why there were breaks for more than 5 minutes while you were filling out your questionnaire?**

Check off all the boxes that apply.

The questionnaire was not working (system disruption)..... 1
Someone interrupted me (phone call, visit, a parent ask me something, etc.)... .. 2
I had an appointment or something to do... .. 3
I was tired 4
I went to eat or drink..... 5
Other ↓ specify :..... 6

QELJ_Q7 **About how much time did it take you to fill out the questionnaire, excluding breaks you took?**
Round off to the nearest 15 minutes. If there is no hour(s) to specify, enter "0" for "hour(s)". If there are no minutes to specify, enter 0 for "minutes".

h) Hours : m) Minutes :

Menu déroulant (Heures = 0, 1, 2, 3 ; Minutes = 0, 15, 30 et 45).

While filling out your questionnaire, did any of these situations happen?

- QELJ_Q8A I was disturbed by my brother(s) / sister(s) / friend(s)
QELJ_Q8B I was disturbed by one of my parents
QELJ_Q8C Someone was trying to see my answers
QELJ_Q8D I asked a parent / brother / sister / friend for answers

Yes, once or twice 1
Yes, many times 2
No 3

QELJ_Q9 **Where exactly are you filling your questionnaire?**

In my room 1
At home, but not in my room (e.g. kitchen, living room, yard) 2
In a public space inside (e.g. restaurant, library, internet café, etc.) 3
In a public space outside (e.g. park, etc.) 4
Another place. 5

QELJ_CMNT **If you have any comments, select "Leave comment (s)" and take some time to write them. We'll be happy to read them.**

I would like to leave a comment ↓ 1
Ouvrir une boîte si « I would like to leave a comment » est sélectionné
I don't want to leave a comment 2

INT02 **Thank you for your participation!**

Click on the "Next" button to receive your \$25 compensation by mail in the next 6 weeks.

Remember that you can call Tel-Jeunes any time you feel the need to talk to someone about a problem.